

И. В. СТАЛИН

ДОКЛАД ССР СОЮЗ
КОНСТИТУЦИЯ
ПРОЕКТ ОЛЫНГНЫ



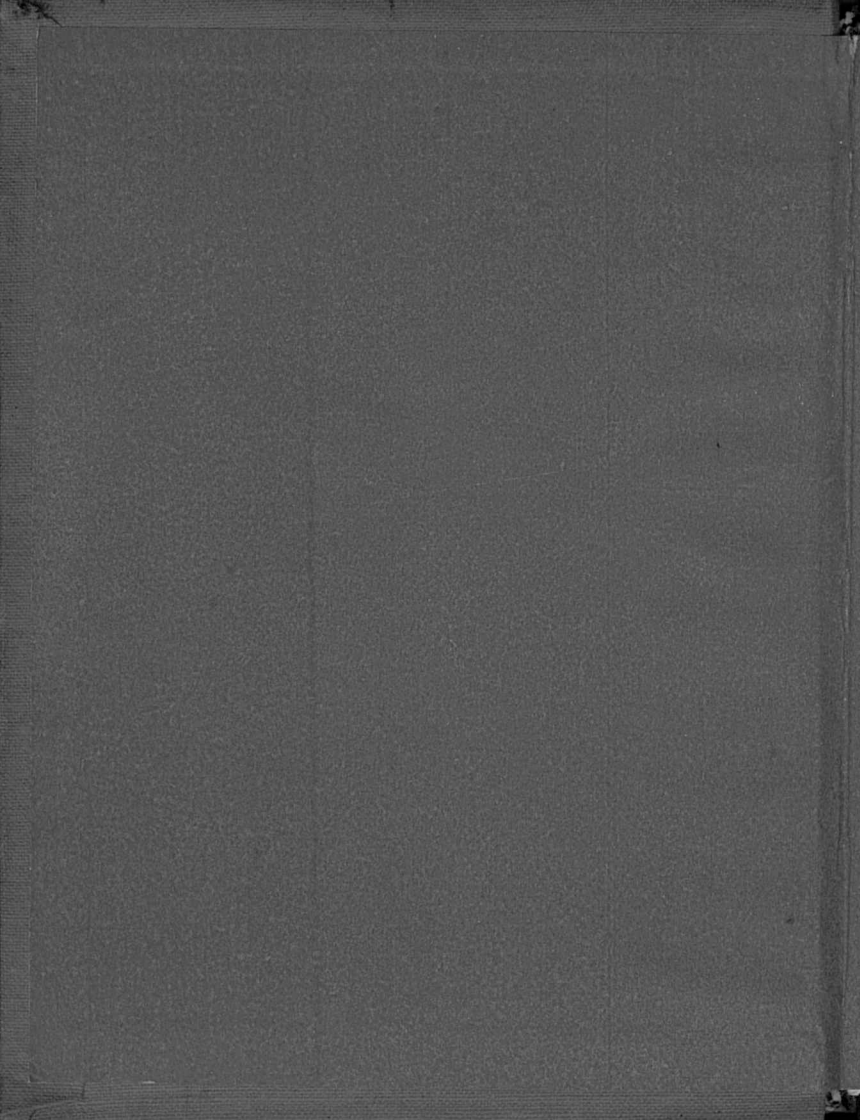
СОВЕТСКА
СОЦИАЛИСТИЧЕСКА
РЕСПУБЛИКАИТ
С О Ю З

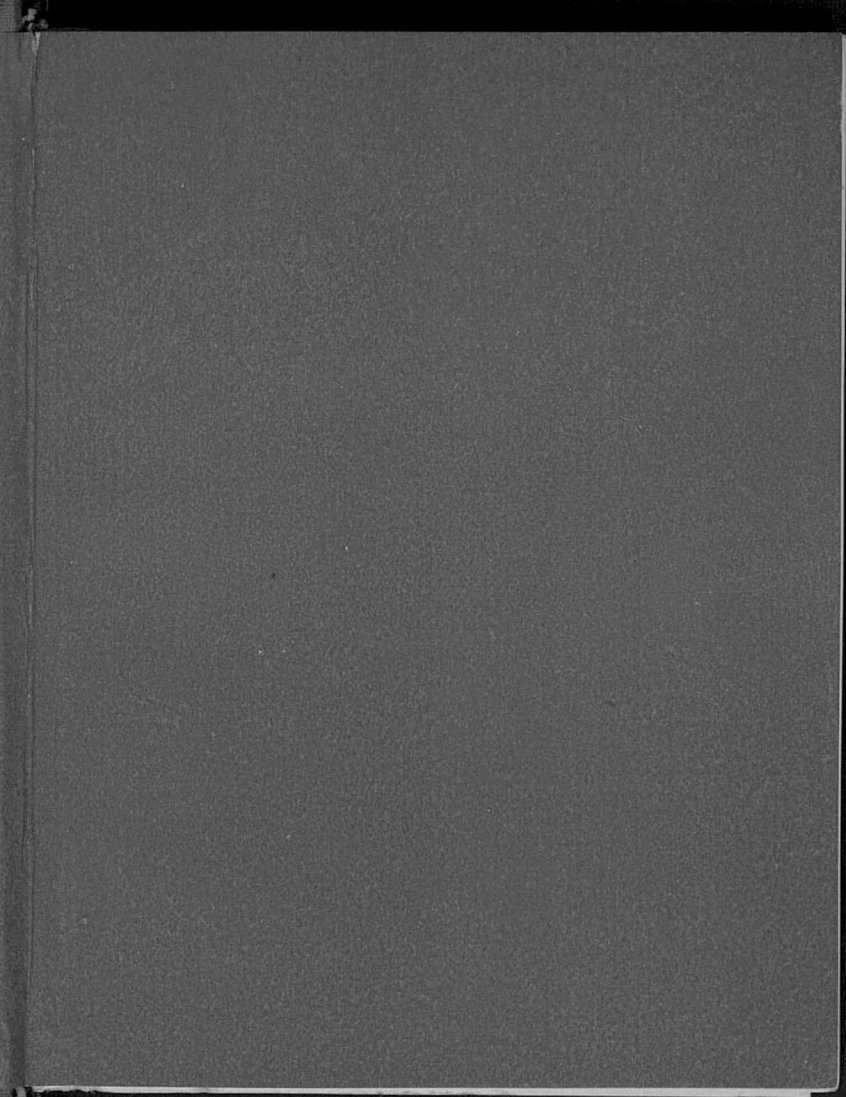
КОНСТИТУЦИЯ
(ОСНОВНОЙ ЗАКОН)

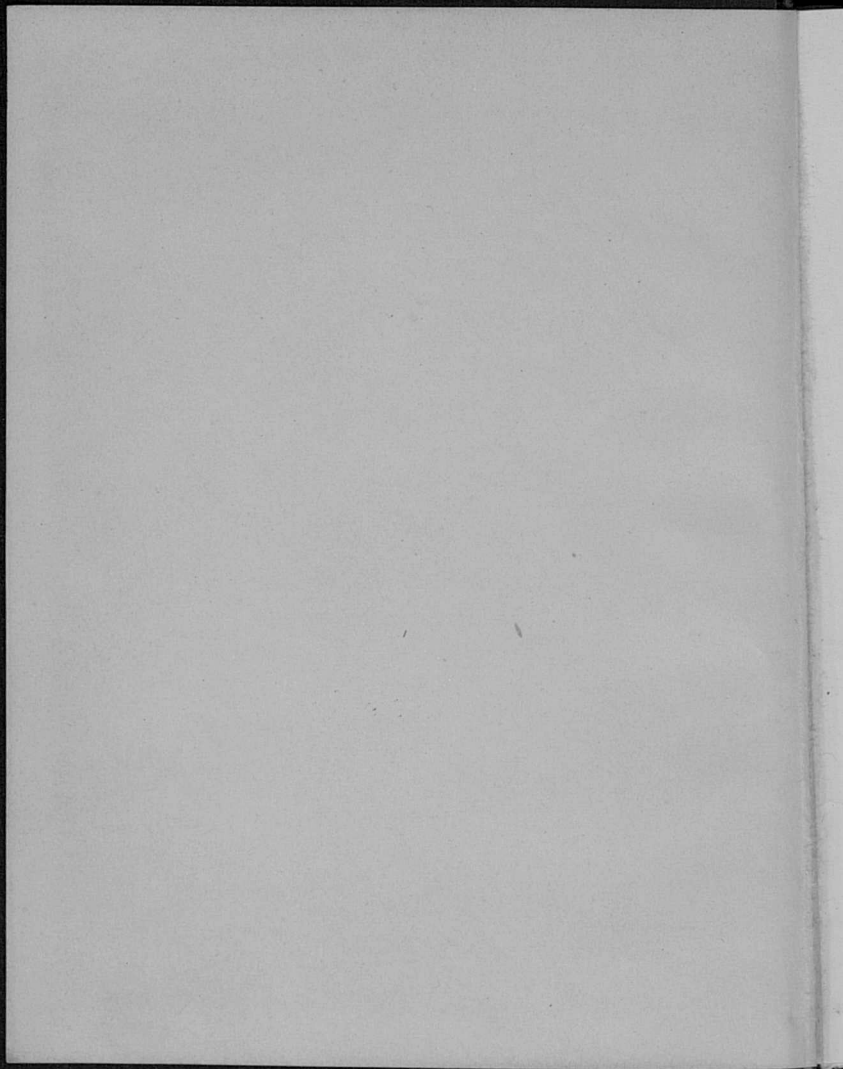
С О В Е Т С К И Й

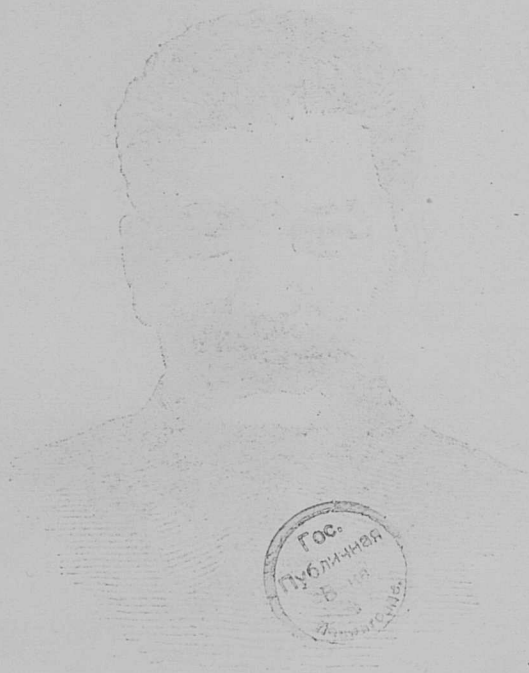
С О Ц И А Л И С Т И Ч Е С К И Й

С О Ю З









Гос.
Публичная
Библиотека
Ленинград.



Иса странаит пролетарийит,
пильтасяты!

ДОКЛАД О ПРОКТЕ
КОММУНИЗМА
С. С. С. С. С.

КОММУНИСТИЧЕСКОМ
ПАРТИИ

СОЮЗ
СОВЕТСКИХ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ
РЕСПУБЛИК



ЛЕНИНГРАД • 1938

И. В. СТАЛИН

ДОКЛАД О ПРОЕКТЕ
КОНСТИТУЦИИ
СОЮЗА ССР

★

КОНСТИТУЦИЯ
(ОСНОВНОЙ ЗАКОН)

СОЮЗА
СОВЕТСКИХ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ
РЕСПУБЛИК



ЛЕНИНГРАД • 1938 • МОСКВА

НХан.
1-1

И. В. СТАЛИН

ДОКЛАД ССР СОЮЗ
КОНСТИТУЦИЯ ПРОЕКТ
ОЛ'ЫНГНЫ

★

СОВЕТСКА
СОЦИАЛИСТИЧЕСКА
РЕСПУБЛИКА ИТ
СОЮЗ

КОНСТИТУЦИЯ
(ОСНОВНА ЗАКОН)



ЛЕНИНГРАД • 1938 • МОСКВА

MS X
1-1-1

RECEIVED

RECEIVED
RECEIVED
RECEIVED

RECEIVED
RECEIVED
RECEIVED

RECEIVED
RECEIVED



RECEIVED

И. В. СТАЛИН

ССР СОЮЗ
КОНСТИТУЦИЯ ПРОЕКТ
ОЛЫНГНЫ

ДОКЛАД СОВЕТЫТ
ЧРЕЗВЫЧАЙНА
ВСЕСОЮЗНА VIII СЪЕЗДНЫ
25 НОЯБРЬНЫ 1936 ОЛНЫ

И. В. СТАВНИН

СССР КОЛОС

КОММУНИСТИЧЕСКИЙ ТИПОГРАФ

ОУЛАНБАТОР

ДОМАШНИЙ ГОСБЕТ

ПРЕДПРИЯТИЯ

КОМУНИСТИЧЕСКАЯ ПАРТИЯ

ОУЛАНБАТОР

Тов. СТАЛИН И. В. ДОКЛАД
СОВЕТЫТ ВСЕСОЮЗНА VIII СЪЕЗДНЫ
ССР СОЮЗ КОНСТИТУЦИЯ ПРОЕКТ
ОЛ'ЫНГНЫ

25 ноябрьны 1936 ол'ны

Тов. СТАЛИН трибуная этмал'ны
иса зал, амытман, хув, сынг овадия
верыс. Залны иса ёх нох л'ол'ъл'ыт.
Ар пелык эвыл'т сыит тувантл'ыт:
„Тов. СТАЛИНА ура!“, „Ат здравство-
вайтл' тов. СТАЛИН!“, „Ат здравство-
вайтл' Велика СТАЛИН!“, „Велика ге-
ния тов. СТАЛИНА ура!“, „Виват!“,
„Рот фронт!“, „Тов. СТАЛИНА слава!“

I

КОНСТИТУЦИОННА КОМИССИЯ
ВЕРЫМ ВЕР И Л'УВ ЗАДАЧАЙЛ'АЛ'

Товарищит!

Конституционна Комиссия, матот про-
ект там Съезда ванттыя этл'тыса, вер-
ман ус, хотсахат мунг ул'ев (уитл'ев
усьлэв) ССР Союз VII Съезд Советыт
специальна постановление сирны. Там
постановление 6 февральны 1935 ол'ны

вуйман ус. Постановленийны ханш-
ман ус:

„1. ССР Союз Конституцияны
изменениеит симись сирны верта:

а) избирательна система ел'л'и
демократизация вер верта си сирны:
пелитта антом морт равна (антом
морт ий кем) выборыт равна вы-
боротны, многостепенна — пряма
(тунг) выборытны, открыта — за-
крыта выборытны;

б) Конституция социально-эко-
номическа основа уточнитта Кон-
ституция верты пата СССРны ин
ул'ты классова юрыт соотношение
соответствия (йил'ып социалисти-
ческа индустрия верыпсы, кула-
чество разгромитым вер, колхозна
строй победитым вер, советска
общество основая ул'ты социа-
листическа собственность такамтым
вер и ситы па отыт).

2. ССР Союз Центральна Испол-
нительна Комитета партта Консти-

туционна Комиссия пирийта и л'увел' мата Конституция правитым текст верта ол'ынг пунктны ал'им основайтны ССР Союз ЦИК Сессия такамттыя тута.

3. ССР Союзы советска власть органыт мет ванны ул'ты очередна выборыт верта йил'ып избирательна система основайны“.

Тами ус 6 февральны 1935 ол'ны. Хатл' эл'ты (хатл' кемны) там постановление вуим юпины, 7 февральны 1935 ол'ны, актысис ССР Союз Центральна Исполнительна Комитет Ол'ынг Сессия и, СССР Советыт VII Съезд постановление хол' верты пата (хол' вертыя), Конституционна Комиссия 31 хоратн верыс. Л'ув Конституционна Комиссия партыс СССР правитым Конституция проект верта.

Симсит си формальна основаниеит и СССР верховна орган директиваит. Там директиваит хуват Конституционна Комиссия л'ув ропотаил' верта мосыс.

Си сирны Конституционна Комиссия ССР Союз ул'ыпсыны социализм пелык пел'и (пел'а) 1924 ол' эвыл'т мунг хатл'л'ув унты йил'па ювым верыт сирны 1924 ол'ны вуим и ин ул'ты Конституция изменениет тута мосыс.

II

1924 ОЛ' ЭВЫЛ'Т 1936 ОЛ' УНТЫ
ПАРЫМ МАР ХУВАТ СССР УЛ'ЫП-
СЫЙНЫ ЮВЫМ ИЗМЕНЕНИЕИТ

Муй хораспит СССР ул'ыпсыны 1924 ол' эвыл'т 1936 ол' унты ювым и Конституционна Комиссия л'ув Конституция проектыл'ны памтыта мосым изменениет?

Муйны там изменениет вол'анг вер ул'?

Муй мунг тайсув 1924 ол'ны?

Сит НЭП ол'ынг пора ус. Си порайны Советска власть, иса юрны социализм нох эл'мыптыман, капитализм мол'ты кем л'ил'мал'ыпсы эсл'ыс и артал'ыс хозяй-

ство кат система, капиталистическа и социалистическа системайнгын соревнованиейны социалистическа система нох питты вер капиталистическа система охтыны верта. Задача ситны ус: мосыс там соревнованиейны социализм позиция-ит така верта, капиталистическа элементыт хол'т ликвидировайтта и народна хозяйство основна система ул'ты социалистическа система победа ол'нгыл' унты тута.

Мунг промышленностей си порайны вевл'ия ус, мет шопынг л'авырт промышленность. Яна, л'ув айл'та л'ил'мал'ыс, но л'ув продукцияил' хол'на хува ант ёхтыптысл'е л'ял'ь унты ул'ым мар унты. Л'ув катра ёхи хасим и вевл'и техника таис. Яна, л'ув социализм пелка энмыс. Мунг промышленностей социалистическа сектор удельна вес 80 процент кем ус. Капитализм сектор л'ув юканыл'а промышленностьны 20 процент эвыл'т шимыл'шик ант таис.

Мунг сельска хозяйствове хол'на мет вевл'ия ус. Шсп, помещикыт класс ликвидировайтман куш ус, сельскохозяйственна капиталыт класс, кулакыт класс морт кем юр хол'на таис. Си порайны тал'ангты сельска хозяйство ай единолична крестьянска хозяйствоит л'ив ёхи хасим средневекова техникаел'ны сэмны ант ёхытты сёрыс хорас таис. Там сёрысны атэл'т пухыр пает и посыл хорасны колхозыт и совхозыт усыт. Л'ив мунг народна хозяйственны хол'на ун юр ант тайсыт. Колхозыт и совхозыт вевл'ия усыт, кулак хол'на юр таис. Си порайны мунг потыртсув антом па кулачество ликвидировайтты ол'ынгны, потыртсув л'увыт ограничитты ол'ынгны.

Иситы па рахыл' мунг странаевны (мувевны) ул'ым тынэсты вер ол'ынгны лопта. Социалистическа сектор тынэсыпсы верны 50—60 процент таис, — сит эвыл'т ар антом. Иса хасим пелкыл' сёрас ёхытны, спекулянтны и па частникытны тайман ус.

Мунг экономикаев 1924 ол'ны си хорасып ус.

Муй ин мунг тайл'ув, 1936 ол'ны?

Си артны НЭП ол'ынг пора, НЭП ол'ынг, капитализм мол'ты кем л'ил'мал'ым пора тайсув ки, интам мунг тайл'ув НЭП ёхи хасим пора, НЭП хасим ол'нгыл'. Интам капитализм иса народна хозяйствойны хол'т ликвидировайтса.

Куш сит эвыл'т ол'нгытта: мунг промышленностей там порайны шенгк ун юра энмыс. Интам ант рахыл' лопта мунг промышленностей вевл'ия ул'ты ол'ынгны и вевл'и техника тайтэл' ол'ынгны. Па сирны, л'ув базировайтл' интам йил'ып, тасинг ин ул'ты техника охтыны шенгк энмым л'авырт индустрияйны и хол'на па шенгк уна энмым машиностроениейны. Мет вол'анг вер ситны ул': капитализм мунг промышленностей эвыл'т хол'т вошитман, производство социалистическа форма интам мунг промышленностейны господствующа ий системая ул'. Мунг ин ул'ты социалистическа индустрияев,

продукция ил' л'оват хуват вантта ки, л'ял'ь унты ул'ым порайны ул'ым индустрия л'апыт пуш кинси ара эл'мыптысл'е. Там вер аим-китым вера л'унгытта ант рахыл'.

Сельска хозяйствойны сёрыс хорасып единолична крестьянска хозяйствоит юкана л'ив вевл'и техникаел' пил'а и кулак засилие юкана, мунг ин тайл'ув иса странаит (мувыт) кутны мет ун машинизированна, йил'ып техника тайты производство иса тахитны энмым колхозыт и совхозыт система хорасны. Кашинг хояошинг: сельска хозяйствойны кулачество хол'т ликвидировайтса, ай единолична крестьянска хозяйствоит сектор л'ув ёхи хасим средневекова техникаел'ны ин шимл'а ул', и сельска хозяйствойны л'ув посевна площадьл'ал' удельна вес 2—3 процент кем эвыл'т ар ант ул'. Колхозыт интам тайл'ыт 316 сёрыс трактор. Там тракторыт 5 миллион 700 сёрыс л'ов юр арат юр тайл'ыт. Колхозыт и совхозыт яха 400 сёрыс эвыл'т аршик

трактор тайл'ыт. Там тракторыт 7 миллион 580 сёрыс л'ов юр арат юр тайл'ыт. Ант рахыл' там вер ол'ынгны ант лопта

Мунг странаевны (мувевны) тынэсыпсы вер ол'ынгны потыртта ки, рахыл' лопта, сёрас ёх и спекулянтыт си вер эвыл'т иса хол'т вошитсаит. Иса тынэсыпсы вер интам государство, кооперация и колхозыт ёшны ул'. Ин тывыс и энмыс йил'ып, советска тынэсыпсы вер, спекулянтыт такл'и тынэсыпсы вер, капиталистыт такл'и тынэсыпсы вер.

Си сирны социалистическа система тал'ангты победа иса народна хозяйствойны ин факта ул'.

Муй сит ул'?

Сит ул', ханнэхо ханнэхойны эксплуатация ликвидировайтса, производство орудиеит и средствоит охтыны социалистическа собственность такамтса. Л'ув мунг советска обществоов мет так основная ул'. (Хув аплодисментыт.)

Иса там изменениеит результатны

СССР народна хозяйствойны интам мунг тайл'ув йил'ып социалистическа экономика. Л'ув кризисыт и безработица ант ул' (ант уитл', ант усил), нуша ул'ыпсы па разорение ант ул' и гражданыта зажиточна и культурна ул'ыпсы верты пата иса мосты отыт мал'.

Симсит си 1924 ол' эвыл'т 1936 ол' унты мунг *экономикаевны* ювым вол'анг изменениет.

СССР экономика там изменениет сирны йил'па йис и мунг обществоев *классова структура*.

Помещикыт класс, мунг ул'ев (уитл'ев, усълэв), гражданска война победоносна ештыптым результатны ликвидировайтман ус. Ханнэхо эксплуатировайтты па классыт иси шука питсыт. Промышленностьны капиталистыт класс антома йис, сельска хозяйствойны кулакыт класс антома йис. Тынэсыпсы верны сёрас ёх и спекулянтыт антома йисыт. Си сирны, ханнэхо эксплуатировайтты иса классыт ликвидировайтсаит.

Хасис рабочий класс.

Хасис крестьяныт класс.

Хасис интеллигенция.

Ёврая ус л'ул'н ситы номыста: там социальна группаит нэмольты измене-
ниеит там марны ант паксыт и иси
хорасэл'ны хасьсыт, муй хораспин л'ив
усыт, лопл'ув, капитализм порайны.

Вул'ев, примера, СССР рабочий класс.
Л'ув катра номысны ванкутл' пролета-
риата вохл'а. Хой пролетариата вохл'а?
Пролетариат — тами производство ору-
диеит и средствоит ант тайты класс.
Л'ув ул' симись хозяйство системайны,
хота производство орудиеит и средствоит
капиталистыт ёшны ул'л'ыт и хотя ка-
питалистыт классны пролетариат экспло-
атировайтл'а. Пролетариат — тами капи-
талистытны эксплоатировайтты класс.
Мунг хосевны капиталистыт класс, мунг
ул'ев (уитл'ев, усълэв), ликвидировайт-
са, производство орудиеит и сред-
ствоит капиталистыт эвыл'т няремысыт
и государствоя масыит. Там государ-

стойны рабочий класс руководяща юра ул'. Сиртны, рабочий класс эксплуатироватьта мошитым капиталистыт класс антома йис. Сиртны, мунг рабочий классэв антом па производство орудиеит и средствоит такл'и ул'ты класс. Л'ув иса народ (мир) пил'ны л'ивыт таил'. Л'ув л'ивыт таил' ки и капиталистыт класс ликвидировайтса ки, — сиртны рабочий класс эксплуатация мунг хосевны нэмхунты ул'та ант мошитл'. Тами юпины мунг рабочий классэв пролетариата вохта рахыл' муй антом? Сэмыт па, ант рахыл'. Маркс потыртыс: пролетариата л'увыт освободитты пата мосл' капиталистыт класс разгромитта, капиталистыт эвылт производство орудиеит и средствоит няремыта и пролетариат этл'тыты производство условиеит антома верта. Рахыл' муй антом лопта, СССРны рабочий класс л'ув освобождениеил' там условиеит осуществитсыл'е? Яна рахыл' и мосл'. Муй сит ул'? Сит ул': СССР пролетариат хол'иевафйил'ып класса ювым

вер, СССР рабочий класса ювым вер. Л'ув капиталистическа хозяйство система уничтожитым класса ул', производство орудиеит и средствоит охтыны социалистическа собственность такамтым класса ул' и советска общество коммунизм юш (ёш, пант) хуват туты класса ул'.

Нын вантл'ыты, СССР рабочий класс сит — иса йил'ып, эксплуатация эвыл'т освободитым рабочий класс. Тамись рабочий класс ханнэхо история хол'на ант ус (ант уитыс, ант усис).

Крестьянство ол'ынгны ул'ты вопроса керл'ыл'ув. Ванкутл' потыртл'ыт крестьянство ол'ынгны ситы: крестьянство — там ай производителит класс. Л'ув членл'ал' иса страна хуват ара тахман ул'л'ыт, л'ив ай хозяйствойл'ал'ны л'ив ёхи хасим техникаел'ны атэл'т ешасъл'ыт, частна собственность раба ул'л'ыт и помещикытны, кулакытны, сёрас ёхны, спекулянтытны, ростовщикытны и ситы па отытны ант пал'ман эксплуатировайт-л'айт. Яна па, крестьянство капиталисти-

ческа странаитны, л'ув мет ун массаил' вута ки, шоп симись класса си ул'. Рахыл' муй антом лопта, мунг ин ул'ты крестьянствооев, советска крестьянство, л'ув массаил'ны том крестьянство хорасыпа ул'ты ол'ынгны? Антом, тамиты лопта ант рахыл'. Си хорасып крестьянство мунг хосевны антом. Мунг советска крестьянствооев иса йил'ып крестьянствоя ул'. Мунг хосевны крестьяныт эксплуатировайтта мошитты помещикыт, кулакыт, сёрас ёх, ростовщикыт ин антомыт. Сиртны, мунг крестьянствооев эксплуатация эвыл'т освободитым крестьянствоя ул'. Ел'л'и, мунг советска крестьянствооев мет ун пелкыл'ны колхозна крестьянствоя ул', па сирны лопта, л'ув л'уви ропотаил' и тасил' антом па единолична труд и ёхи хасим техника охтыны базировайтл'ыл'е, а базировайтл'ыл'е коллективна труд и ин ул'ты техника охтыны. Юв ол'ынг, мунг крестьянствооев хозяйство основая ул' антом па частна ответственность. Л'ув основаил'а ул' коллек-

тивна труд база охтыны энным коллективна собственность.

Ин нынан сэмыт ул', советска крестьянство — сит иса йил'ып крестьянство. Симись крестьянство ханнэхо история хол'на ант ус.

Юв ол'ынг, интеллигенция ол'ынгны ул'ты вопроса, инженерно-техническа работникыт ол'ынгны ул'ты вопроса, культурна фронт работникыт ол'ынгны ул'ты вопроса, иса служащийит ол'ынгны ул'ты вопроса кер'ыл'ув. Интеллигенция парым порайны иситы па ун изменениеит пакыс. Тами антом па том катра ёхи хасим катра интеллигенция. Катра интеллигенция классыт нумпия л'увыт л'ол'ь-л'ита вуратыс куш, верыл'ны л'ув мас-саил'ны помещикытаи капиталистыта служитыс. Мунг советска интеллигенцияев тами — иса йил'ып, рабочийит и крестьяныт пил'ны ий номысны ул'ты интеллигенция. Ол'ынгны, интеллигенция состав йил'па йис. Дворянство и буржуазия эвыл'т этым ёх мунг советска интеллиген-

цияев кутны шимыл' процент ул'. Советска интеллигенция 80—90 процент—там рабочий класс, крестьянство и па трудящийсяит эвыл'т этым ёх. Юв ол'ынг, интеллигенция деятельность хорас па йил'па йис. Катра л'увел' тасинг классыта служитта мосыс, л'ув па сирны ул'та ант мошитыс. Интам эксплуататорска классыт антома йисыт, сиртны л'увел' мосл' народа служитта. Сит пата си л'ув интам советска общество равноправна члена ул'. Л'ув рабочийит и крестьяныт пил'ны яха и ий сахат йил'ып бесклассова социалистическа общество верл'.

Нынан сэмыт ул', тами иса йил'ып, трудова интеллигенция. Симись интеллигенция нэмольты мув охтыны нын ант уйтл'ыты.

Симсит си парым марны советска общество классовая структурайны ювым изменениет.

Муй ол'ынгны там изменениет потыртл'ыт?

Ол'ынгны, л'ив потыртл'ыт сит ол'ынг-

ны, что рабочий класс и крестьянство кутны ортты вер антомал', иси морт па там классыгын и интеллигенция кутны ортты вер антомал', и катра классова атэл'т ул'ты ул'ыпсэл' харамтл'. Си сирны там социальна группаит кутны кутэл' ий вана вана йита питыс.

Кимит вер, л'ив потыртл'ыт, что там социальна группаит кутны экономикакса противоречиет иситы па антомал'ыт и хол'амал'ыт.

Л'ив потыртл'ыт, юв ол'ынг, что политическа противоречиет л'ив кутл'ал'ны иситы па антомал'ыт и хол'амал'ыт.

Ситы си вер ул' СССР *классова структура* изменениетны.

СССР общественна ул'ыпсыыйны ювым изменениет хорасэл' антом па тэл'ынг ус л'ул'н, ант ки лопта камынса (камитса) ясынг изменениет ол'ынгны хол'на па ий верны. Ма потыртта питл'ым СССРны ул'ты *национальна* взаимоотношениет

ол'ынгны. Мунг ул'ев, Советска Союза л'онгл'ыт 60 кем нация, национальна группа и народность. Советска государство ар национальность эвыл'т ул'ты государствоя ул'. СССР народыт кутны взаимоотношениеит вер мунг патангев мет ун значение ант мошитл' ант тайта.

Советска Социалистическа Республикаит Союз верса, мунгев сэмыт ул', 1922 ол'ны СССР Советыт Ол'ынг Съездны. Лув СССР народыт равенство и л'ив кашел'ны пильтасим основайны верса. Интам ул'ты, 1924 ол'ны вуим Конституция ССР Союз ол'ынг Конституция ул'. Там порайны народыт кутны отношениеит хол'на пул'янга верман ант усыт, великороссыт пел'и (пел'а) ант эвыл'ты вер хол'на ус, и ара ортты юрыт хол'на усыт. Там условиеитны народыт братска сотрудничество экономическа, политическа и военна взаимопомощь база охтыны л'еситта мосыс. Л'ивыт ар национальность эвыл'т ул'ты ий союзна государствоя яха

пил'тасьтата мосыс. Там вер л'авыртыт Советска власть усл'е. Буржуазна странаитны ар национальность эвыл'т ул'ты так государствоит верта ант хошсыт. Советска власть си вер усл'е. Л'ув усл'е, катра Австро-Венгрия ар национальность эвыл'т ул'ты так государство верта ант мошитым вер. Сита ант вантман, л'ув ар национальность эвыл'т ул'ты государство верта питыс. Л'ув усл'е: социализм базайны этым ар национальность эвыл'т ул'ты государство иса и арсыр л'авырт верыт верымтта мошитл'.

Си пора эвыл'т 14 ол' парс. Там мар верым верыт артал'ыты пата морт кема ул'. И муй мунг вантл'ув? Социализм базайны ар национальность эвыл'т ул'ты государство верыпсы хол' миянтыс. Си вер парым пора сэмыт вантл'тыс. Тами, яна, ленинска национална политика победая ул'. (*Хув аплодисментыт.*)

Хотсахат там победа л'ерамтта?

Мунг хосевны национальностит кутны л'ял'ь верты эксплуататорска клас-сыт антомыт; мунг хосевны ий хоил' ий хоил'а ант эвыл'ты вер и национали-стическа л'ик верты эксплуатация антом; мунг хосевны иса порабощение врага ул'ты и интернационализм сахат л'ял'и-сты рабочий классны власть тайл'а; мунг хосевны иса хозяйственна и политическа ул'ыпсыйны взаимопомощь на-родыт кутны осуществитса; юв ол'ынг, СССР народыт национална культура шенгк уна энмыс, формаил'ны нацио-нальная, содержаниеил'ны социалисти-ческая ул'ты, — иса там и л'ив хораспел' па факторыт результатны СССР наро-дыт хорас иса па хораспа йис, ий хоил' ий хоил'а ант эвыл'ты вер антомас, ий хоил' па хоил'а л'ухыс тайты верл' эн-мыс и, си сирны, едина союзна государ-ство системайны яна па народыт брат-ска сотрудничество яма йис.

Результатны мунг ин тайл'ув яна па такамтым ар национальность эвыл'т

ул'ты социалистическа государство. Л'ув
иса л'авырт верыт верымтыс. Мунг ар
национальность эвыл'т ул'ты государ-
ствоев кашинг мув пелыкны ул'ты на-
циональна иса государствоит эвыл'т мет
так государствоя ул'. (Сыннг аплоди-
сментыт.)

Си хороспит си СССРны национальна
взаимоотношениеитны парым марны
ювым изменениет.

Симись си СССРны хозяйственна и
общественно-политическа ул'ыпсыйны
1924 ол' эвыл'т 1936 ол' унты парым по-
райны ювым изменениет обща итог ул'.

ш

КОНСТИТУЦИЯ ПРОЕКТ ОСНОВНА ОСОБЕННОСТИТ

Хоты памтыптысыит СССР ул'ыпсый-
ны ювым иса там изменениет йил'ып
Конституция проектны?

Па сирны лопта: там Съезда ванттыя
миим Конституция проект муь хороспит
основна особенностит?

Конституциона Комиссия мийман ус 1924 олны вуим Конституция текста изменениеит тута. Конституциона Комиссия ропота результатны Конституция йил'ып текст этыс, СССР йил'ып Конституция проект этыс. Конституциона Комиссия йил'ып Конституция проект вермал'ны конституция программа пил'ны л'ил'итта ант рахты вер вантман тай-сыл'е. Программа и конституция кутны ун разница ул'. Программа сит ол'ынгны потыртл', муй хол'на антом и муй хол'на ел'ли хол'ымтта и завоевайтта мосл'. Конституция сит ол'ынгны потыртта мосл', муй ин ул'ты порайны ул', муй интам хол'ымтым и завоевайтым. Программа мет вол'анга ел'ли ул'ты верыт ол'ынгны потыртл', конституция мет вол'анга ин ул'ты верыт ол'ынгны потыртл'.

Кат пример л'ерамтты пата.

Мунг советска обществоев в основном социализм верыс, социалистическа строй верыс, па сирны лопта ки, верыс

сит, муй марксистытны па сирны вохл'а коммунизм ол'ынг фазая. Мунг хосевны в основном верса коммунизм ол'ынг фаза, социализм. (*Хув аплодисментыт.*) Коммунизм там фаза основна принципа, мунг ул'ев, формула ул': „кашинг хо эвыл'т л'ув сёмыл' кем, кашинг хоя л'ув трудл' кем“. Мосл' муй антом мунг Конституцияевны ал'ьта там вер, социализм завоевание вер? Мосл' муй антом там завоевание охтыны л'увел' базировайтта? Яна мосл'. СССР пата социализм сит ул', муй хол'ымтман и завоевайтман и сиртны л'увел' сит охтыны базировайтта мосл'.

Но советска общество хол'на ант верыс коммунизм мет нум фаза, хота основна принципа формула питл': „кашинг хо эвыл'т л'ув сёмыл' кем, кашинг хоя л'увел' мосты кем“, л'ув ел'л'и ул'ты порайны коммунизм мет нум фаза верта номыс таил' куш. Мошитл' муй антом мунг Конституцияев коммунизм мет нум фаза эвыл'т этта, матот хол'на антом,

матот хол'на мосл' верта? Антом, ант мошитл'. СССР пата коммунизм мет нум фаза ул' сит, муй хол'на ант верса и муй хол'на ел'л'и ул'ты порайны мосл' верта. Си пата л'ув сит эвыл'т этта ант мошитл'. Ант мошитл', л'ув ел'л'и ул'ты завоеваниеит программа муй па декларация йита ант л'ангхал'л' ки.

Си хорасып си мунг Конституцияев хорасл' ин ул'ты историческа порайны.

Си сирны йил'ып Конституция проект маным юш (ёш, пант) итога ул', хол'ымтым завоеваниеит итога ул'. Л'ув ин яна хол'ымтым и завоевайтым верыт регистрация и законодательна такамтым вера ул'. (*Сыинг аплодисментыт.*)

Тамины СССР йил'ып Конституция проект ол'ынг особенность.

Ел'л'и. Буржуазна странаит конституцияит капиталистическа строй ант шукатты номыс эвыл'т иса этл'ыт. Там конституцияит вол'анг основная капитализм принциптыул'л'ыт, л'ув вол'анг устойл'ал': частна собственность мува, унтыта, фа-

брикаита, заводыта и производство па орудиеита и средствоита; ханнэхо ханнэхойны эксплуатация и эксплуататорыт и эксплуататорытны эксплуатировайтты ёх ул'ыпсы; общество ий пелыкны ар пелкыл' трудящийсяит ул'пысл'и ул', общество па пелыкны шимыл' пелык антом трудящийсяит ул'пысынга и тасинга ул'; и ситы па ел'л'и и па отыт. Л'ив там устоита и па арсыр капитализм симись устой'ал'а нёрсял'ыт. Л'ив л'ивыт этл'тал'ыт и законьтны такамтл'ыт.

Л'ив эвл'тэл' па хорасып СССР йил'ып Конституция проект. Л'ув капиталистическа строй ликвидировайтым факт эвыл'т этл', л'ув СССРны социалистическа строй победа факт эвыл'т этл'. СССР йил'ып Конституция проект вол'анг основная социализм принципт ул'л'ыт, л'ув завоевайтым и хол' верым устой'ал': социалистическа собственность мува, унтыта, фабрикаита, заводыта и производство па орудиеит и сред-

ствоита; эксплуатация и эксплуататорска классыт ликвидировайтым вер; ар пельк ёх нуша ул'ыпсэл' и шимыл' пельк ёх тасинг ул'ыпсэл' ликвидировайтым вер; безработица ликвидировайтым вер; кашинг ропитты сём тайты гражданин труд л'ув патэл'а обязанность, долга и честья ул' формула сирны: „хой ант ропитл', си хо ант л'ел'“. Право труда, па сирны лопта ки, кашинг гражданин гарантированна ропота тайта право таил'; право отдыха (рутсита); право образования (унл'тыйл'тыя); и ситы па ел'л'и и ситы па отыт. Йил'ып Конституция проект социализм иса симись и си хораспит устоита нёрсыл'. Л'ув л'ивыт этл'тыл' и законьтны такамтл'.

Си хорасып си йил'ып Конституция проект кимит особенность.

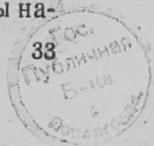
Ел'л'и. Буржуазна конституцияит махьяя сит эвыл'т этл'ыт: общество антагонистическа классыт эвыл'т ул', тась тайты классыт эвыл'т и тась ант тайты классыт эвыл'т, и муйсыр па партия власть

ант ёхтыс л'ул'н, обществойны государ-
ственна руководство (диктатура) бур-
жуазия ёшны ат ул' л'ул'н, и Конституция
мосл' тась тайты классыта рахты и мос-
ты общественна порядок такамтты пата.

Буржуазна конституцияит эвыл'т па
хорасып СССР йил'ып Конституция
проект. Л'ув сит эвыл'т этл': обще-
стойны антагонистическа классыт хол'
антома йисыт, общество кат л'ухыссанга
ул'ты класс эвыл'т — рабочийит и кре-
стьяныт эвыл'т ул', там трудящийся
классныгын власть тайл'ынгы, обществой-
ны государственно руководство (дикта-
тура) общество передова пельк рабо-
чий класс ёшны ул' и конституция мосл'
трудящийсяита рахтоты и мосты обще-
ственна порядокыт такамтты пата.

Си хорасып си йил'ып Конституция
проект хул'мит особенность.

Ел'л'и. Буржуазна конституцияит
машьяя сит эвыл'т этл'ыт: нацияит и
расаит ий кемны правойны ул'та ант
мошитл'ыт, ул'л'ыт иса правоит тайты на-



цияит и шимыл' право тайты нацияит, и ситыт (томпины хол'на хул'мит нация муй раса категория ул', примера, колонияитны, маттотыт шимыл' право тайты нацияит эвыл'т хол'на мет па шимыл' правоит тайл'ыт. Си сирны, иса там конституцияит л'ив основаел'ны националистическаита ул'л'ыт, па сирны лоптаки, господствующа нацияит конституцияита ул'л'ыт.

Па хорасып СССР йил'ып Конституция проект. Л'ув интернациональная ул' ол'нгыл' эвыл'т ол'нгыл' унты. Л'ув этл' сит эвыл'т: иса нацияит и расаит ий кем правоит тайл'ыт. Л'ув этл' сит эвыл'т: хоят эл' сох сирны, муй па ясынгл'ал' сирны ортты вер, культурна уровень сирны муй па государственна развитие, иси морт па нацияит и расаит кутл'ал'ны мол'ты ортты вер ант мошитл' основаниея ул'та, арсыр нацияит ий кем правоит ант тайсыт л'ул'н. Л'ув сит эвыл'т этл': иса нацияит и расаита, — вер антом муй хорасыны л'ив катра йисны усыт и ин

ул'ты хораспел'ны ул'л'ыт, вер антом муй
л'ив юрынга муй вевл'ия ул'л'ыт, — л'и-
вел' обществойны ий кем правоит тайта
мосл' иса хозяйственна, общественна,
государственна и культурна ул'ыпсыйны.

Си хорасып си йил'ып Конституция
проект нял'мит особенность.

Йил'ып Конституция проект ол'нгыл'
эвыл'т ол'нгыл' унты демократическая
ул'. Ситны л'ув ветмит особен-
ностил' ул'. Демократизм эвыл'т вантман,
буржуазна конституцияит кат группая
ортта рахыл': конституцияит ий группа
гражданыт правоит равенство и демо-
кратическа свободаит тунга хол'т вусь-
кысл'е (ира вул') муй па сэмыт антома
верл'ыл'е. Конституцияит па группа де-
мократическа началоит л'агхал'ыман
вул'ле и л'ив ол'нгел'ны ар потыртл'.
Иси артны демократическа правоит и
свободаит хол' шакыл'тыты ёхл'и по-
тыртты верыт и ограничениеит верл'.
Л'ив потыртл'ыт равна пирийты пра-
воит ол'ынгны иса гражданыт пата,

иси артны ёхл'и потыртл'ыт и л'ивыт шоши ул'ты сирны, образовательна и нэш имущественна (ул'пыс) цензны ограничивайтл'ыт. Л'ив потыртл'ыт гражданыт равна правоит ол'ынгны, иси артны ёхл'и потыртл'ыт: там правоит хоси нэнгыт вер ант тайл'ыт, муй тайл'ыт шимыл' правоит. И ситы па ел'л'и и па отыт.

СССР йил'ып Конституция проект тамись ёхл'и потыртты верыт и ограничениет ант таил'. Ситны л'ув особенностил' ул'. Л'ув патэл'а активна и пассивна гражданыт антом, л'ув патэл'а иса гражданыт активнаит. Л'ув правоитны ёхыт и нэнгыт кутны, „шошенг“ и „ант шошенг“ кутны, ул'пысынг и ант ул'пысынг кутны, образованныйт и антом образованныйт кутны ортты вер ант верл'. Л'ув патэл'а иса гражданыт ий кемыт л'ив правойл'ал'ны. Кашинг гражданин л'ув положениеил' обществойны антом имущественна положенийны (ул'пыс сирны), антом национальна происхождениемны (нация эвылт ул'ты

сирны), антом полны (антом нэ па хо сирны), антом служебна положенийны (антом служитты сирны), а топ л'ув сёмыл'ны и топ л'ув трудл'ны артал'ыл'а.

Юв ол'ынг, йил'ып Конституция проект хол'на ий особенность таил'. Буржуазна конституцияит гражданыт формальна правоит ол'ынгны ай павытл'ыт, там правоит осуществитты ол'ынгны ант номысл'ыт, хотсахат л'ивыт рыхыл' осуществитта, средствоит ол'ынгны л'ивыт хол' вертыя ант номысл'ыт. Гражданыт равенство ол'ынгны потыртл'ыт, а си вер ёремыман тайл'ел': куся хо и рабочий, помещик и крестьянин л'ив кутэл'ны равенство яна па ул'та ант мошитл', итыт тась и политическа юр обществойны тайл'ыт ки, а кимитотыт тась и политическа юр ант тайл'ыт, итыт эксплуататорыта ул'л'ыт ки, а кимитотыт эксплуататорытны эксплуатировайтл'аит ки. Муй па: свобода слова, свобода собраниеит и свобода печать ол'ынгны потыртл'ыт, а си вер ёремыман тайл'ел', что

иса там свободаит рабочий класс пата ал' тал' ясынга мошитл'ыт йита, рабочий класс л'ив ёшел'ны ант мошитл' ки тайта собраниеит верты пата рахты хотыт, ям типографияит, тарамты кем ханшты нэпек и ситы па ел'л'и.

Йил'ып Конституция проект особен-ность ситны ул': л'ув гражданыт формальна правоит ол'ынгны антом топ ханшил', а там правоит гарантия ол'ынгны ул'ты вопрос мет вол'анг верны л'унгытл'ыл'е, там правоит хол' вертыя средствоит ол'ынгны ул'ты вопрос мет вол'анг'верны л'унгытл'ыл'е. Л'ув гражданыт правоит равенство ол'ынгны антом па ал' потыртл', а л'увыт (равенство) эксплуатация режим ликвидация вер, гражданыт арсыр эксплуатация эвылт освободитты вер законодательна такамтты верны обеспечивайтл'ыл'е. Л'ув труда право ол'ынгны антом па ал' потыртл', а л'увыт обеспечивайтл'ыл'е, советска общественнойны кризисыт антома ул'ты вер, безработица антома верым

вер законодательна верны такамтман. Л'ув демократическа свободаит ол'ынгны антом па ал' потыртл', а л'ивыт материална средствоитны законодательна верны обеспечивайтл'ыл'е. Сиртны ошинга ул': йил'ып Конституция проект демократизм антом „обычна“ и „общепризнанна“ вообще демократизмая ул', а *социалистическа* демократизмая ул'.

Си хорасып си СССР йил'ып Конституция проект основна особенностит.

Ситы йил'ып Конституция проект этл'тыл'е СССР хозяйственна и общественно-политическа ул'ыпсыйны 1924 ол' эвылт 1936 ол' унты ювым изменениет.

IV

ХОТСАХАТ БУРЖУАЗНА КРИТИКА КОНСТИТУЦИЯ ПРОЕКТ КРИТИКОВАЙТЛ'

Морт кем ясынг па допл'ым хотсахат буржуазна критика Конституция проект критиковайтл'.

Сит, хотсахат Конституция проект пел'и иностранна буржуазна печать вантл', яна морт кем интерес таил'. Иностранна печать буржуазна странаитны ул'ты мир арсыр слоит общественна номыс этл'тыл'. Там печать Конституция проект пел'и критика верта питыс и мунг там критика мохты манта ант мошитл'ев.

Ол'ынгны иностранна печать Конституция проект сит сахат критиковайтта питыс: л'ув л'ангхал'ыс Конституция проект ол'ынгны нэмолт'ы ант потыртта. Ма ин вантман тайл'ем мет реакционна, фашистска печать. Критикыт там группа Конституция проект ол'ынгны ант потыртты вер мет яма л'унгытсэл'. Л'ив л'ангхал'ысыт вер ситы верта, мет мол'т проект нэмолт'ы тахаин ант ус и ант ул'. Лопта мошитл'ыт: машьяя ул'ты вер критикая ант ул'. Тами ёврая ул'. Машьяя ул'ты метод игнорирование атэл'т хорасып метода ул'. Л'ув иси па критика хорасыпа ул'. Там критика, яна, ошл'и

и няха ул', но иси критика хорасыпа ул'.
(Иса няхл'ыт, аплодисментыт.) Л'ив
машья ул'ты методэл' ант тывыс. Мет юв
ол'ынг, л'ивел' машья ул'та ант рахыс
и иса мира ай павытта па мосыс: хоты
каш'ли тамы ант ус, СССР Конституция
проект иса па ул', и антом па топ ул', но
и ханнэхо номсыта вор сир вер верта
питыс. Па янас сирны ул'та ант па моши-
тыс: мув охтыны ул'л'ыт мол'ты хорасып
общественна номыс, нэпек л'унгытты ёх,
л'ил'ынг ёх. Л'ив шоп вер сэмыт верыт
ол'ынгны ута л'ангхал'л'ыт. Л'ивыт, хув
л'епыл'тыман, катл'та нэмомл'ты сирны юр
ант тармыл'. Л'епыл'тыман, хува ант
манл'ын.

Критикыт *кимит* группа ситы л'унгыт-
л'ыл'е: Конституция проект яна куш ул',
л'ув конституция проекта ант ул', а тал'
нэпека, тал' ал'ипсыя ул', осьмар хорас
вертыя, ёх л'епыл'тытыя верса, и сирт-
ны проект ун умысь ант таил'. Крити-
кыт нётл'ыт: СССР государствоя ант ул'
СССР топ географическа понятия ул'

(иса няхл'ыт), и сиртны СССР ям проект мата ант мошитл'. Л'ув государствоя ант ки ул', л'ув конституцияил' яна конституция ул'та ант мошитл'. Там критикыт группа эвылт типична представителя германска официоз „Дейтше Дипломатиш-Политише Корреспонденц“ ул'. Там журнал пайл'и потыртл': СССР Конституция проект тал' ал'ипсыя, ёх л'епыл'тыпсыя, „потемкин курта“ ул'. Л'ув, ант ёвремыман, потыртл': СССР государствоя ант ул', СССР „топ л'ерамты географическа понятия ул'“ (иса няхл'ыт), и сиртны СССР Конституция яна конституция л'унгтаста ант мошитл'.

Муй рахыл' там критикыт ол'ынгны лопта, л'ивыт ки критикыта л'унгытта рахыл'?

Щедрин, русь велика писатель, л'ув моньсь потырл'ал' эвылт', ий моньсь потрал'ны бюрократ тул-пула ул'ты тал' номсып и ошл'и, л'увит номсынга л'унгытты хо хорас мал'. Си бюрократ л'увел' миим областьны „порядок и

ром“ верс, шоши ёх сёрсытны вел’ман и янг кем вош тутны вуситман. Л’ув си ювпины лакка ангкырмыс и Америка горизонтны (мув кимитны) шивал’ыс, страна, яна, хоятны шимыл’ ул’ы, хота мир хусьты мол’ты сир свободаит ул’л’ыт, и хота государствовыйны янас сирны правитл’ыт. Бюрократ Америка шивал’ыс и л’икасис: муйсыр там симись страна, хол’са л’ув вуянтыс, хойны миим симись законны л’ув ул’? (*Иса няхл’ыт, аплодисментыт.*) Яна, л’ув ант л’авыл’ман мол’т арат нупыт парым ювпины пушса, а муй л’увыт йил’па ант рахыл’ тохыртта, л’ув эпл’ыл’ антом ус л’ул’н? (*Иса няхл’ыт.*) И тами лопмал’ ювпины резолюция поныс: „Америка йил’па тохыртта!“ (*Иса няхл’ыт.*)

Ма ванттэмны, там господаит „Дейтше Дипломатиш-Политише Корреспондент“ эвыл’т щедринска бюрократ пил’ны хоты кат йингк сэм хораспит. (*Иса няхл’ыт, иса, кашасьман, аплодируйтейт.*) СССР

там господаита хувын сэмл'ал' нэрсыл'е. Яр хус тал'— л'унг СССР хоты маяк л'ол'ь, рабочий класс иса мирны борьбая кил'тыман и рабочий класс врагл'ал' эвыл'т л'ик этл'тыман. И л'ув, там СССР, анта топ ал' ул', а хол'на па энмыл', и анта топ энмыл', а и л'ув ул'ыпсыил' яма верл', и анта па яма верл', а хол'на па йил'ып Конституция проект верл', ёх йил'ып сирны номыста партты проект, угнетенна клас-сыта йил'ып найтыпсы маты проект. (*Ап-лодисментыт.*) Хотсахат там ювпины господаита германска официоз эвыл'т ант л'икасьта? Муйсыр там симись страна, увл'ыт л'ив, хойны симись партым законны л'ув ул' (*иса няхл'ыт*), и л'ув октябрьны 1917 ол'ны пушса ки, муя л'увыт ант рахыл' йил'па лап тохыртта, ат л'ув эпл'ыл' хол'т ант ат ул' л'ул'н'. И, ситы лопман, постановитсыт: йил'па СССР тохыртта и иса мира ай павытта ситы: СССР государствоя ант ул', СССР топ ал' мол'ты географическа понятия ул'! (*Иса няхл'ыт.*)

Америка йил'па тохыртты ол'ынгны резолюция понмал'ны щедринска бюрократ, куш л'ув ошл'ия ус, л'ув л'ипел'ны мол'ты сир ош уйтыс сэмыт ул'ты отыт оша вута, сята л'ув сахатл'ел' лопман: „Ма нэмол'ты ант мошитл'ым верта“. (*Кашинг нях 'эл'ымыс, сынг аплодисментыт.*) Ма ант ул'ым, тармыл' муй антом германска официоз эвыл'т господаит хоси номыс оша вута, что нэпек охтыны там муй па том государство „тохыртта“, л'ив, яна, мошитл'ыт. А ошинга ки потыртта, „л'ив нэмол'ты верта ант мошитл'ыт“... (*Кашинг нях эл'ымыс, сынг аплодисментыт.*)

Л'ив па потыртл'ыт ситы: СССР Конституция ул' матты тал' ал'ипсыя, „потемкин курта“ и ситы па ел'ли. Ма л'ив потрел' есял'т вутсисым л'ул'н ал'ьта камынса кем такамтым фактыт, матто-тыт л'ив ол'нгел'ны потыртл'ыт.

1917 ол'ны СССР народыт буржуазия хол'т вушемысыт и пролета-

риат диктатура версыт, Советска власть версыт. Тами факт, антом ал' ал'ипсы.

Сял'та, Советска власть помещикыт класс ликвидировайтсыл'е и крестьяныта помещикыт, казна и монастырит ёшны ул'ым 150 миллион гектар мувыт масл'е. И тами — си мувыт томпины, маттотыт катра крестьяныт ёшны усыт. Тами факт, антом ал' ал'ипсы.

Сял'та, Советска власть капиталистыт класс экспроприировайтсыл'е, банкыт, заводыт, карты юшит (ёшит) и производство па орудиеит и средствоит л'ив эвл'тэл' няремысл'е, л'ивыт социалистическа собственностя версыл'е и там предприятиеитны руководителита мет ям ёх рабочий класс эвыл'т омсыпл'ыс. Тами факт, антом ал' ал'ипсы. (*Хув аплодисментыт.*)

Сял'та, промышленность и сельска хозяйство йил'ып социалистическа началоит охтыны и йил'ып техническа базайны организовайтман, Советска власть хол'ым

тыс сит, что ин ул'ты земледелие СССР-ны 1^{1/2} эвыл'т ар продукция мал', муй кем мас л'ял'ь унты ул'ым порайны, индустрия 7 пуш эвыл'т ар продукция верл', муй кем л'ял'ь унты ул'ым порайны верс, а народна доход 4 пуш эвыл'т ара энмыс, муй кем ус л'ял'ь унты ул'ым порайны. Иса там фактыт, антом ал' ал'ипсыит. (*Хув аплодисментыт.*)

Сял'та, Советска власть безработица антома версыл'е, право труд охтыя, право отдых охтыя, право образование охтыя осуществитсыл'е, мет ям материальна и культурна условиеит рабочийит, крестьяныт и интеллигенция пата обеспечитыс, гражданыт всеобща, пряма, равна избирательна право тайна голосованиейны обеспечитыс. Иса там фактыт, антом ал' ал'ипсыит. (*Хув аплодисментыт.*)

Юв ол'ынг, СССР масл'е йил'ып Конституция проект. Л'ув ал'ипсыя ант ул', а иса мирны уты фактыт регистрация и законодательна такамтты вера ул', хол'ымтым и завоевайтым.

верыт регистрация и законодательна
такамытты. вера ул'.

Иса тамит ювпины иньсисл'а мосл', муя
ёхытл' германска официоз эвыл'т ул'ты
господаит, туты полысь „потемкин кур-
тыт“ ол'ынгны, ант ки тохы, что л'ив
номыссыт СССР ол'ынгны мир эвыл'т
шоп верыт ханятта, мир л'ил'итта и
л'ивыт л'епыл'тыта.

Там хораспит си фактыт. А фактыт юр
тайл'ыт и ситыт эвыл'т ант манл'ын. Гос-
подаит германска официоз эвыл'т лопта
мошитл'ыт: тами атым фактыт пата. (*Иса
няхл'ыт.*) Си порайны л'ив есял'тэл'
лопта рахыл' русь кемынг потыр ясныгыт-
ны: „отшам ёха закон ант ханшим“. (*Каши
нях, хув аплодисментыт.*)

Критикыт *хул'мит* группа Конститу-
ция проектны камытса (камынси) ям
номсыт вантл'ыт. Иси артны проект имол'-
ты положениет осуществиттыя ант
эвыл'л'ыт. Л'ив л'унгытл'ел' ситы: там по-
ложениет ант верымтты верыт и л'ив
топ нэпекны хасъл'ыт. Тами, нямка

потыртман, скептикыт. Л'ив, там скептикыт, иса странаитны ул'л'ыт.

Лопта мосл', л'ив пил'ел'ны мунг антом ол'ынг пуш уйтантыл'л'ув. Хун большевикыт 1917 ол'ны власть вусыт, скептикыт потыртсыт: большевикыт, ил'ампа, атым ёха ант ул'л'ыт, но власть пил'ны л'ив верел' ант этл', л'ив ёшел' эвыл'т власть луттыл'ел', л'ив ил' хатымтл'ыт. Верны ситы ант этыс, антом па большевикыт ил' хатымтсыт, а скептикыт.

Гражданска война и иностранна интервенция порайны скептикыт там группа потыртыс: Советска власть, яна, атым вера ант куш ул', Деникин, Колчак, сив понта иностранцыт, ил'ампа, л'увыт верымтл'ел'. Верны этыс, скептикыт и сята тарыптыл'сыт.

Хун Советска власть ол'ынг пятилетня план ол'ынгны ай павтыс, скептикыт па эл'ымысыт, потыртман: пятилетка, яна, ям вер, но л'увыт хол'вертыя эвыл'та ант рахыл', номыста мосл', пятилетка пил'ны большевикыт хоси вер ант

этл'. Фактыг, ил'ампа, этл'тысыт, скептикыт номысым сирны ант тывыс. Пятилетня план нял' ол' мар хол' верса.

Иси симись вер лопта мосл' йил'ып Конституция проект ол'ынгны и скептикытны л'ув ол'нгел'ны туты критика ол'ынгны. Мосыс топ там проект ол'ынгны ай павытта, и критикыт там группа йил'па этымыс кашл'и скепсисыл'ны, л'ув ант эвыл'ты номсыл'ны. Конституция мол'ты пелыкл'ал' хол' вертыя л'ив ант эвыл'сыт. Скептикыт, яна, и там верны ил' хатымтл'ыт интам иситы па, хотсахат катра анта ий пуш ил' хатымтыйл'сыт.

Критикыт *нял'мит* группа, йил'ып Конституция проект есял'т эл'ымыман, потыртл'ыт л'ув ол'нгыл'ны: йил'ып Конституция проект „сдвига вправо“ (йимса пелка хатымым вера) ул', л'ув „пролетариат диктатура эвыл'т йира манты вера“ ул', л'ув „большевицка режим ликвидировайтты вера“ ул'. „Большевикыт йимса пелка йира хатымтсыт, тами сэмыт ул'“ — арсыр тур сыйны л'ив по-

тыртл'ыт. Мета там верны имол'ты польска газетаит и американска газетаит ий пелык вевасъл'ыт.

Муй рахыл' лопта там критикыт ол'ынгны, л'ивыт ки рахыл' критикыта л'унгытта?

Рабочий класс диктатура базаил' вутнгал'ты ул'ты вер и л'увыт госу-дарственна руководство мет юрынга системая йиты вер, л'ив сирел'ны ул'ки рабочий класс диктатура антом юра йитот, а л'увыт вевл'ия вертот, муй па л'ув эвл'тэл' йира манты вера ул', сиртны критикыт иньсиста рахыл': ул'ел' муй антом там господаит—муй сит симись рабочий класс диктатура?

Социализм победа законодательна сирны такамтым вер, индустриализация, коллективизация и демократизация яма верым верыт законодательна сирны такамтым вер л'ив хосянгел' „сдвига вправо“ (йимса пелка хатымым вера) вохл'а ки, сиртны иньсиста рахыл': ул'ел' муй антом там господаит—муйны пыа (пыга,

парта) пельк йимса пельк эвылт
па хорасып? (*Иса няхл'ыт, аплодисмен-
тыт.*)

Сэмыт ул', там господаит л'иви
критикаел'ны хол'т ёвырсыт и, ёвырман,
йимса пельк пыа (пыва, парта) пельк
пил'ны рувытсэл'.

Там верны ант номыл'мыта ант рахыл'
дворова „эвиле“ Пелагея Гоголь „Мерт-
вые души“ эвыл'т. Там эви, хоты Гоголь
потыртл', имол'тыйны юш памтыта вуян-
тыс Чичиков кучера Селифана. Л'ув юш
йимса пельк пыа пельк пил'ны л'ил'ит-
ман, ёвырл'ыс и атым вера питыс. Мунг
критикл'ув польска газетаит эвыл'т, куш
л'ив ар номысл'ыт л'ив патэл'а, „Мертвые
душины“ ханшим дворова „эвиле“ Пела-
гея номсыл' эвыл'т хува ант мансыт.
(*Аплодисментыт.*) Номыл'мыл'л'ын ки,
Селифан кучер Пелагея йимса пельк
пыа пельк пил'ны рувтым пата л'увел'
л'ика лопыс: „Хей-я, питы курпи... ант
ул'ен, хота йимса пельк, хота пыа
пельк“. Ма ванттэмны, там куняр крити-

кыта мосыс л'ул'н иситы лопта: Хей-я, куняр - критикыт... ант ул'л'ын, хотя йимса пельк, хотя пыа пельк. (*Хув аплодисментыт.*)

Юв ол'ынг, хол'на критикыт ий группа ул'. Нумыншик ал'им группа Конституция проект вуновата верл' сит пата, что л'ув рабочий класс диктатура тайта ант л'ангхал'л'. Там группа па вуновата л'увут павытл'ыл'е па сахат ситны, что Конституция проект СССРны нэмол'ты йил'па ант верл' ин ул'ты положениел'ны и рабочий класс диктатура хайл'ыл'е, ант нёхтыл'л'е, политическа партияита свобода ант мал' и СССРны коммунистыт партия ин ул'ты тунгамтты вер так юрны хайл'ыл'е. Ситны критикыт там группа л'унгытл': СССРны партияита свобода антомны демократизм основаит шукатты вер'а ул'.

Манэм лопта мосл', йил'ып Конституция проект яна хайл'ыл'е рабочий класс диктатура режим л'ув юрыл'ны, иси морт па СССР Коммунистическа

партия ин ул'ты тунгамты вер, хотсахат л'ив усыт, ситы и хайл'ыл'е и йил'ып сирны ант верл'ыл'е. (*Сыинг аплодисментыт.*) Ешик критикыт там вер Конституция проектны атма л'унгытл'ыт ки, сит ол'ынгны топ шалитта рахыл'. Мунг, большевикыт, там вер Конституция проектны ям вера л'унгытл'ев. (*Сыинг аплодисментыт.*)

Потыртта ки арсыр политическа партияит свобода ол'ынгны, мунг тата вантл'ув еша па сирнашик. Партия сит ул' класс ий шупыл'а, л'ув передова пелкыл'а ул'. Камынси партияит и партияит свобода мошитл' ул'та топ симись обществойны, хотя антагонистическа классыт ул'л'ыт, маттотыт вурасъл'ыл'ыт и нэмхунты ямасьта ант можитл'ыт хотя ул'л'ыт, лопл'ув, капиталистыт и рабочийит, помещикыт и крестьяныт, кулакыт и беднякыт (нуша ёх) и ситы па ел'л'и. А СССРны там классыт, — капиталистыт, помещикыт, кулакыт и па отыт

хол' антома йисыт. СССРны топ кат класс ул', рабочийит и крестьяныт. Л'ив ант вурасъл'ыл'ыт, а мет ямыс пил'анга л'ухыссанга ул'л'ыт. Сиртны, СССРны основа антом арсыр партияита ул'ты пата, иситы па свобода там партияит пата. СССРны топ основа ул' ий партия пата, Коммунистическа партия пата. СССРны топ мошитл' ул'та, ант пал'ман, и юв ол'ынг унты рабочийит и крестьяныт вер сайл'ыты коммунистыт партия. Л'ув яма сайл'ыл' там классыт вер, си верны мол'ты ант эвыл'ты вер ант мошитл' ул'та. (*Сыинг аплодисментыт.*)

Демократия ол'ынгны потыртл'ыт. Но муй симись демократия? Демократия капиталистическа странаитны, хотя антагонистическа классыт ул'л'ыт, иса демократияя ёрынг (юрынг) ёх пата ул', демократияя тасинг шимыл' ёх пата ул'. СССРны па сирны. Демократия СССРны демократияя трудящийсяит пата, па сирны лопта, демократияя иса ёх

пата ул'. Сит эвыл'т этл': демократизм основаит ант шукатл'аит СССР йил'ып Конституция проектны, а буржуазна конституцияитны шукатл'аит. Си сирны ма номысл'ым, иса мирны топ СССР Конституция ол'ынг унты демократиче-ска конституция ул'.

Симись си СССР йил'ып Конституция проект ол'ынгны буржуазна критика.

v

КОНСТИТУЦИЯ ПРОЕКТА ПОПРАВКАИТ И ДОПОЛНЕНИЕИТ ОЛ'ЫНГНЫ

Иса мир вантым порайны Конституция проекта гражданытны верым поправкаит и дополнениеита керл'ыл'ув.

Нын улыты, Конституция проект иса мир вантым вер морт кем арат поправкаит и дополнениеит мас. Советска печатьны л'ив иса мира ая павытсаит. Поправкаит арсыр хорас тайл'ыт и антом па ий кем тын тайл'ыт и л'ивыт

рахыс л'ул'н, ма сиремны, хул'ым кате-
горияя ортта.

Ол'ынг категория поправкаит во-
л'анг хорасэл' ситны ул': лив ант потырт-
л'ыт Конституция вопросы ол'ынгны, а
потыртл'ыт ел'л'и ул'ты законодательна
органыт текуща законодательна ропота
ол'ынгны. Страхование атэл'т вопросы,
колхозна строительство имол'ты вопро-
сыт, промышленна строительство имол'ты
вопросы, финансова вер вопросы, — си
хораспит си там поправкаит. Конститу-
ционна вопросы и текуща законодатель-
ство вопросы кутл'ын там поправкаит
верты авторыт, тангха, ортты вер оша ант
вусэл'. Си верны л'ив иса юрны вут-
сил'ыт Конституция ар закон хойл'тта,
л'ангхал'ыман Конституция законыт
мол'ты свод хораса верта. Конститу-
ция законыт свода ант ул'. Конституция
сит основна закона, топ основна закона
ул'. Ел'л'и ул'ты законодательна орга-
ныт текуща законодательна ропота тута
питл'ыт. Конституция сит эвыл'т этл'.

Конституция юридическа база мал' тамись ел'л'и ул'ты законодательна органыт деятельность (вер) пата. Сиртны Конституция пел'и вер ант тайты симись поправкаит и дополнениет, ма сиремны, страна ел'л'и ул'ты законодательна органыта китман ат усыт.

Кимит категория пел'и мосл' понта симись поправкаит и дополнениет, матахоятыт вугсил'ыт (артасъл'ыт) Конституция ханшта историческа справкаит муй па декларация сит ол'ынгны, муй хол'на Советска власть ант хол'ымтыс и муй ел'л'и пел'и л'увел' хол'ымтта мосл'. Конституция ханшта, муйсыр ла'выртопсыт партия, рабочий класс и иса трудящийсяит верымтсыт хув нупыт хуват, л'ял'исман социализм победа пата; Конституция ханшта советска движение мет вол'анг юв ол'ынгны ул'ты цель — коммунистическа общество тэл'ынг верыпсы. Си хораспит там поправкаит. Л'ив арсыр хорасытны этл'тыйл'л'аит. Ма ванттэмны, Конституция

пел'и тунг вер ант тайты тамись поправ-
каит и дополнениет иситы йира пон-
ман ат ул'л'ыт. Конституция хол'ымтым и
обеспечивайтым завоеваниет регистра-
ция и законодательна сирны такамтты
вера ул'. Конституция там основна хо-
расл'мунг ант ки л'анхал'л'ув шакыл'тыта,
мунг ант мошитл'ув ханшта л'ув л'ипел'а
историческа справкаит катра йис верыт
ол'ынгны муй па декларацияит СССР
трудящийсяит ел'л'и ул'ты завоеваниет
ол'ынгны. Си вер пата мунг хосев па
юшыт и па документыт ул'л'ыт.

Юв олынг, хул'мит категория пел'и
мосл' понта Конституция проекта тунг
вер тайты поправкаит и дополнениет.

Там категория поправкаит ар пелык
редакционна хорас(тайл'ыт. Сиртны л'ивыт
рахыс л'ул'н там Съезд Редакционна ко-
миссия мата. Маномысл'ым, л'увыт Съезд
верл'. Йил'ып Конституция текст юв ол'-
ынг редакция верта л'увел' партта мосл'.

Хул'мит категория па поправкаит
ол'ынгны потыртта ки, л'ив эвл'тэл'

там поправкаит ун значение тайл'ыт, и л'ив ол'нгел'ны мосмытл', ма сиремны, тата мол'ты кем ясынг лопта.

1) Сырыя Конституция проект 1-нг статья пел'и ул'ты поправкаит ол'ынгны. Нял' поправка ул'. Итыт партл'ыт лопта „рабочийит и крестьяныт государство“ юкана: „трудящийсяит государство“. Па отыт там ясныт „рабочийит и крестьяныт государство“ пел'и партл'ыт нётта тамись ясныт: „и трудова интеллигенция“. Хул'митыт партл'ыт „рабочийит и крестьяныт государство“ ясныт юкана лопта: „СССР территорияны (мувны) ул'ты иса расаит и национальностит государство“. Нял'митыт партл'ыт „крестьяныт“ ясынг пелитта „колхозникыт“ ясынгны а муй тамись яснытны пелитта: „социалистическа земледелие трудящийсяит“.

Рахыл' муй антом там поправкаит вута? Ма помысл'ым, ант рахыл'.

Муй ол'ынгны Конституция проект 1-нг статья потыртл'?Л'ув' советска общество классова состав ол'ынгны потыртл'.

Мошитл'ув муй антом мунг, марксистыт,
мунг обществоев классова состав ол'ынг-
ны Конституцияйны ант потыртта?
Антом, ант мошитл'ув. Советска обще-
ство ул', сит мунг ул'ев, кат класс эвыл'т,
рабочийит и крестьяныт эвыл'т. Консти-
туция проект ол'ынг статья тами ол'ынг-
ны и потыртл'. Сиртны, Конституция
проект ол'ынг статья мунг обществоев
классова состав шопынга (веськата)
этл'тыл'. Исьмыта мошитл'ыт: а трудова
интеллигенция? Интеллигенция нэм-
хунты класса ант ус и ант мошитл'
класса ул'та, — л'ув прослойкая ул'мал'
и прослойкая хасъл', л'ув членл'ал' об-
щество иса классыт кутны рекрутиро-
вайтл'ыл'е. Катра порайны интеллиген-
ция л'ув членл'ал' рекрутировайтсыл'е
дворяныт, буржуазия кутны, членл'ал'
ий пелык крестьяныт кутны, мет ши-
мыл' пелкыл' рабочийит кутны. Мунг со-
ветска поравны интеллигенция членл'ал'
вол'анга рекрутировайтл'ыл'е рабочийит
и крестьяныт кутны. Хоты ат рекрути-

ровайтл'ыл'е л'ув и мол'т сир хорас
л'ув ат таис, интеллигенция иса про-
слойкая ул', антом па класса.

Там вер муй трудова интеллигенция
правоил' ая верл'? Антом! Конституция
проект ол'ынг статья советска обще-
ство арсыр общественна слоит правоит
ол'ынгны ант потыртл', лув топ там об-
щество классово состав ол'ынгны по-
тыртл'. Советска общество арсыр слоит
правоит, си кутны трудова интеллиген-
ция правоит л'унгытман, Коституция про-
ект янгмит и ийхосьянгимит главайнгын-
ны вол'анга ханшман ул'. Там главайнгын
эвыл'т этл', рабочийит, крестьяныт и тру-
дова интеллигенция мунг странаевны иса
хозяйственна, политическа, общественна
и культурна ул'ыпсыйны шангкап ий
кем правоит тайл'ыт. Си сирны, трудова
интеллигенция правойл'ал' ая верты
ол'ынгны нэмол'ты потыр ант мошитл'
ул'та.

Иситы мосл' лопта СССРа л'онгты
нацияит и расаит ол'ынгны. Конститу-

ция проект кимит главайны лопман, СССР ий кем правоит тайты нацияит свободна союза ул'. Мосл' муй антом Конституция проект ол'ынг статьяйны там формула ол'ынгны йил'па потыртта, л'ув советска общество национальна составл' ол'ынгны ант потыртл' ки, а л'ув класова составл' ол'ынгны потыртл'? Ошинг, па потыртта ант мосл'. СССРа л'онгты нацияит и расаит лив правойл'ал' ол'ынгны потыртта ки, Конституция проектны кимит, янгмит, ийхосьянгимит главаитны л'ив ол'нгел'ны ханшман ул'. Там главаит эвыл'т этл', СССР нацияит и расаит мунг странаевны иса хозяйственна, политическа, общественна и культурна ул'ыпсыйны ий кем правоит тайл'ыт. Си сирны, национальна правоит ая верты ол'ынгны потыр ант мошитл' ул'та.

Иситы ант рахыс л'ул'н „крестьянин“ ясынг юкана лопта „колхозник“ а муй „социалистическа земледелие трудящийся“. Ол'ынгны, крестьяныт кутны

колхозникыт томпыны миллион эвылт ар колхозыта ант л'онгым хот ул'. Л'ив пил'ел'ны муй верта? Ант пел'и номысл'ыт там поправка авторыт л'ивыт ант л'унгытта? Тамиты ёврая ус л'ул'н. Кимит вер, крестьяныт ар пелык колхозна хозяйство тута питыс ки, там хол'на ант ул', что л'ув крестьянствоя ул'та вол'ыис, л'ув хосел'ны лична хозяйство, лична двор антом и ситы па ел'ли. Хул'мит вер, ситны и ясынг „рабочий“ мосыс л'ул'н пелитта „социалистическа промышленность труженник“ яснытны, муй, ил'ампа, поправка авторыт мол'тыя ант партл'ыт. Юв ол'ынг, мунг хосевны муй рабочий класс и крестьяныт класс антома йиснгын? А л'ин ант ки антома йиснгын, рахыл' пел'и потыр эвылт ул'ты нэмл'ал' холитта? Поправка авторыт, ил'ампа, сэмыт тайл'ыт антом ин ул'ты общество, а ел'ли ул'ты общество, хун классыт антома питл'ыт и хун рабочийит и крестьяныт ий коммунистическа общество

труженикыта питл'ыт. Си сирны, л'ив сэ-
мыт ел'л'ия манл'ыт. Конституция хан-
шты порайны ант мосл' ел'л'и вер эвыл'т
этта, а мосл' ин ул'ты вер эвыл'т этта,
сит эвыл'т, муй ин ул'. Конституция ант
мошитл' и л'увел' ант мосл' хува ел'л'и
манта.

2) Ел'л'и Конституция проект 17-мит
статьяя поправка ул'. Поправка ситны
ул': Конституция проект эвыл'т 17-мит
статья йира хол'т вута партл'ыт. 17-мит
статья потырл', Союзна республикаит
право тайл'ыт СССР эвыл'т л'охия этта.
Ма вантгэмны, там предложение ёврая
ул' и сиртны Съезда л'увыт ант мосл'
вута. СССР ул' добровольна союза ий
кем право тайты Союзна республикаит
эвыл'т. СССР эвыл'т л'охия этты право
ол'ынгны ул'ты статья Конституция
эвыл'т йира вута, — сиртны там союз
добровольна хорас шукатта. Мо-
шитл'ув мунг манта там курыма муй
антом? Ма номысл'ым, мунг ант мошит-
л'ув и мунгев ант мос'л манта там куры-

ма. Потыртл'ыт, СССРны ий республика па антом, матот л'ангхал'ыс л'ул'н СССР эвыл'т этта, и сиртны 17-мит статья практическа значение ант таил'. Мунг хосевны ий республика па антом, матот л'ангхал'ыс л'ул'н СССР эвыл'т этта, тамияна. Сит эвыл'т номыста ант мосл', что СССР эвыл'т Союзна республикаит л'охия этты право Конституцияевны мунгевханшта ант мосл'. СССРны иситы антом симись Союзна республика, матот лангхал'ыс л'ул'н па Союзна республика нёрытта. Сит эвыл'т номыста ант мосл' ситы: СССР Конституция эвыл'т Союзна республикаит правоит равенство ол'ынгны потыртты статья холитта мосл'.

3) Ел'ли па предложение ул' Конституция проект кимит глава йил'ып статьяйны нётта и памтыта ситы: хун автономна советска социалистическа республикаит хозяйственна, культурна энмыпсыйны морт кема йил'ыт, си порайны л'ив союзна советска социалистическа республикаита верта мошит-

л'аит. Рахыл' муй антом там предложение вута? Ма ванттэмны, л'увыт ант мосл' вута. Л'ув ёврая ул' антом па топ содержанияел' сирны, но и л'ув мотивл'ал' сирны ёврая ул'. Ант мосл' номыста ситы: автономна республикаит хозяйственна и культурна сирны энмысыт ки, л'ивыт союзна республикаита верта мосл'. Иситы ант мосл' номыста ситы: амуй там муй па том автономна республика хозяйственна и культурна сирны хол'на тэл'ынга ант энмыс ки, л'увыт автономна республикаит списокны хайта мосл'. Тами марксистска и ленинска сирны ант ус л'ул'н. Татарска Республика, примера, автономная хасьл', а Казахска Республика союзна республика питл', но сит эвыл'т номыста ант рахыл' ситы: Казахска Республика л'ув хозяйственна и культурна энмыпсыл'ны нумыншик л'ол'ь Татарска Республика эвыл'т. Вер л'ол'ь па сирны. Иситы мосл' па лопта, примера, Немцыт Поволжья Автономна Республика ол'ынгны

и Киргизска Союзна Республика ол'ынгны. Л'ин кутэл'ынны Немцыт Поволжья Автономна Республика культурна и хозяйственна сирны нумыншик л'ол'ь Киргизска Союзна Республика эвыл'т. Но Немцыт Поволжья Республика автономна республикая хасъл'.

Муй хорасып там признакыт, матто-тыт сэмыт основание мал'ыт автономна республикаит союза республикаита верта?

Л'ивыт, там признакыт, — хул'ым.

Ол'ынг верны, мосл', республика СССР территория йирны ат ус л'ул'н, СССР территорияйны ар пелык эвыл'т мохыл'тман ант ат ус л'ул'н. Муя? Си верны, Союзна республика таил' ки л'ув ёшыл'ны право СССР эвыл'т этта, мосл', ат там республика Союзная питымны мошитыс л'ул'н логическая и фактическая вопрос понта СССР эвыл'т этта. Тамись вопрос мошитл' понта топ симись республика, матот мол'ты иностранна государство граница хоси ул',

и сиртны СССР территорияны ар пельк эвъл'т мохыл'тман ант ул'. Яна, мунг хосевны симись республикаит антом, маттотыт СССР эвъл'т этты ол'ынгны фактическая вопрос понсыт л'ул'н. Союзна республика ёшны право ул' ки СССР эвъл'т эттыя, вер мосл' ситы верта, там право тал' ошл'и нэпека ант ат йис л'ул'н. Ситы вул'ев куш Башкирска амуй Татарска Республика. Лопл'ув, там автономна республикаингын союзна республикаингына версайнгын. Мошитсыннгын л'ул'н муй антом л'ин логическая и фактическая вопрос понта СССР эвъл'т этты ол'ынгны? Антом, ант мошитсыннгын л'ул'н. Л'ин советска республикаитны и областитны ар пельк эвъл'т мохыл'тсайнгын и л'инын, ситы лопта, нэмольты тахыя СССР эвъл'т этта. (*Иса няхл'ыт, аплодисментыт.*) Сиртны тамись республикаит союзна республикаита верта ёврая ус л'ул'н.

Кимит верны, мосл', советска республика мийм л'ув нэмыл' националь-

ность компактна ун пелык мир республикайны ат тайсыл'е л'ул'н. Вул'ев, примера, Крымска Автономна Республика. Л'ув йирны ул'ты республикая ул', но крымска хатанит там республикайны ун пелык мирел' ант тайл'ыт, л'ив тота шимыл' пелкел'. Сиртны, ёврая ус л'ул'н и логическая ант ус л'ул'н Крымска Республика союзна республикая верта.

Хул'мит верны, мосл', республика мирл' шенгк ая ант ус л'ул'н, и л'ув ул'ты мирл' ус, л'оп'л'ув, антом шимыл', а миллион эвылт аршик куш ус л'ул'н. Муя? Ёврая ус л'ул'н ситы номыста: шимыл' мирынг, шимыл' армияинг ай советска республика л'ув сахатэл' атэл'т государствоя ул'та мошитыс л'ул'н. Империалистическа еврыт (порвой) паста л'ив ёшел'а л'увыт куншемысэл' л'ул'н.

Ма ванттэмны, там ул'ты хул'ым признакыт антомны ин ул'ты историческа порайны ёврая ус л'ул'н муй там муй па том автономна республика союзна республикая верты ол'ынгны вопрос понта.

4) Ел'ли парт'л'ыт 22-мит, 23-мит, 24-мит, 25-мит, 26-мит, 27-мит, 28-мит и 29-мит статьяитны союзна республикаит краита и областита ханшим административно-территориальна ортты вер хол'т холитта. Ма ванттэмны, там предложение иситы ант рахыл' вута. СССРны ул'л'ыт симись ёхыт, маттотыт л'анг-хал'л'ыт краит и областит самынга и ант туимман (ант метман) ортта. Ропотайны л'ив ситны рувытл'ыт и ропотайны ант эвыл'ты вер верл'ыт. Конституция проект там ёхыта сермат верл'. И сит шенгкям, сиртны тата, иситы па ар верытны, ропота мосл' мунг хосевны верта ситы, ропота эвыл'ман ат ус л'ул'н, стабильная и ошинга ат ус л'ул'н.

5) Ветмит поправка ул' 33-мит статья пел'и. Кат палата верты ант рахтыя л'унгытл'ыт и партл'ыт Национальностит Совет антома верта. Ма номысл'ым, там поправка иситы ёврая ул'. Ий палатынг система кат палатынг система эвыл'т ямщик ус л'ул'н, СССР

ус ки л'ул'н ий национална государ-
ства. Но СССР антом ий национальность
эвылт' ул'ты государство. СССР ул',
мунг ул'ев, ар национальность эвылт'
ул'ты государства. Мунг хосевны ул'
верховна орган, л'ув СССР иса трудя-
щийсяит *обща* интересыт сайл'ы'л', куш
муйсыр национальностит эвылт' ат усыт
л'ул'н. Тами — Союз Совет. Националь-
ностит хоси *обща* интересыт кинси
хол'на ул' *па хорасып* интересыт, ситыт
л'ив национална особенностьл'ал' пил'-
ны яха ул'л'ыт. Рахыл' муй антом там хо-
расып интересытны уксимл'ыта? Антом,
ант рахыл'. Мосл' муй антом специальна
там хорасып интересыт этл'тыты вер-
ховна орган? Яна, мосл'. Па сирны но-
мыста па ант рахыл' тамись органл'и
СССР л'ампи ар национальность эвылт'
ул'ты государствовыйны управляйтта ант
рахыс л'ул'н. Симись органа ул' кимит
палата, СССР Национальностит Совет.

Ал'ъл'ыт европейска и американска го-
сударствоит парламентска история пел'и

и потырл'ыт ситы: кат палатаинг система там странаитны ям ант мас, кимит палатаил' ванкутл' реакция центра йил' и ел'л'и мантыя торас верл'. Сит иса яна. Сит этл' том странаитны палатайнгын кутны равенство антом пата. Мунг ул'ев, кимит палатая ванкутл' ун правоит мал'ыт ол'ынг палата кинси, и сял'та кимит палата демократическа сирны ант верл'а, ванкутл' л'ув членл'ал' нумыл'ты омсыл'л'аит. Сит правилоя ул'. Яна, тамись минусыт ант пил'ыт, палатайнгын кутны равенство ки верта и кимит палатаил' иситы демократическа сирны организовайтта, хотсахат ол'ынг палата верса.

6) Ел'л'и Конституция проекта до-полнение мал'ыт кат палатайны ий арат член ат ус л'ул'н. Ма номысл'ым, там предложение рахыс л'ул'н вута. Ма сиремны, л'ув мал' сэмыт ям политическа плюсыт л'ув хол'на ий пуш па потырл'ал' пата палатайнгын равенство ол'ынгны.

7) Ел'л'и дополнение Конституция проекта ул', матот сирны Национальностит Совета депутаты пирийта партл'ыт иситы, хотсахат Союз Совета, пряма выборыт сирны. Ма номысл'ым, там предложение иситы рахыс л'ул'н вута. Яна, л'ув выборыт порайны мол'ты кем техническа торас мошит'л верта. Но л'ув ун политическа плюсыт мал', си онтасны Национальностит Совет авторитетл' уна йис лул'н.

8) Ел'л'и па дополнение 40-мит статья ул', матот сирны Верховна Совет Президиум пел'и право мата партл' временна законодательна актыт эсл'тта. Ма номысл'ым, там дополнение ёвряя ул' и Съезда л'увыт ант мосл' вута. Мосл', юв ол'ынг, симись верыт вол'ытта, хун законодательствовайтл' антом мол'ты сир ий орган, а ар орган. Тамись верыт стабильна законыт принципа ёхл'и потыртл'ыт. А законыт стабильность ин мунгев шенгк мосл', ситы законыт стабильность нэмхунты си кемны ант па

мосмыйл'ыс. СССРны законодательна
власть тайта мошитл' топ ий орган,
СССР Верховна Совет.

9) Ел'л'и Конституция проект 48-мит
статья пел'и дополнение партл'ыт.
Си дополнение миим ёх партл'ыт, ССР
Союз Верховна Совет Президиум пред-
седатель пирийса л'ул'н антом СССР Вер-
ховна Советны, а иса странаев мирны.
Ма номысл'ым, там дополнение ёврая
ул'. Л'ув мунг Конституцияева ант ра-
хыл'. Мунг Конституцияев система сирны
СССРны ант мошитл' иса мирны пириим
единолична президент ул'та, ант мошитл'
ий кемны Верховна Совет пил'ны и Вер-
ховна Совета л'увыт ий кема л'унгытты
и Верховна Совет есял'т л'увыт л'ол'ъл'ита
мошитты единолична президент ул'та.
СССРны президент коллегиальная ул',—
си Верховна Совет Президиум, Верховна
Совет Президиум председатель иси сив
л'унгытман ул'. Л'ув пирийл'а антом иса
мирны, а Верховна Советны. Л'ув Верхов-
на Совета л'унгытсл'. История сит ол'ынг-

ны ситы потыртл': там сирны верым верховна органыт мет демократическая ул'л'ыт, и страна ант мосты верыт эвыл'т л'авыл'л'ыт.

10) Ел'л'и иси 48-мит статьяя поправка ул'. Л'ув партл' СССР Верховна Совет Президиум председатель заместителит аратэл' верты ийхосьянг унты, кашинг Союзна республика эвыл'т ий заместитель ус л'ул'н. Ма ном'ысл'ым, там поправка рахыл' л'ул'н вута, л'ув веряма верл'ыл'е, л'ув СССР Верховна Совет Президиум авторитетл' топ така верта мошитл'.

11) Ел'л'и 77-мит статьяя поправка ул'. Л'ув партл' организовайтта йил'ып общесоюзна народна комиссариат, — Оборонна Промышленность Наркомат. Ма номысл'ым, там поправка иситы мосыс л'ул'н вута (*аплодисменты*). Интам порая йис мунг оборонна промышленностей атэл'т организация верта и л'уве'л рахты Наркомат организация мата. Ма вант-тэмны, там вер топ мошитыс л'ул'н мунг странаевны оборона яма верта.

12) Ел'л'и па поправка Конституция проект 124-мит статья ул'. Л'ув там статья партл'ыл'е си сирны изменитта: религиозна обрядыт ант вол'ыйта. Ма номысл'ым, там поправка ант мосл' вута, л'ув мунг конституцияева ант рахыл'.

13) Юв ол'ынг, хол'на ий поправка. Л'ув мол'ты кем нэмынг сыинг значение таил'. Ма потыртл'ым поправка ол'ынгны Конституция проект 135-мит статья пел'и. Л'ув партл' избирательна правот эвыл'т лишитта религиозна культ служитты ёх и па симись ёхыт: катра ул'ым белогвардейцыт, иса катра ул'ым ёх и общеполезна (иса ёха рахты) ропота ант верты ёх. Амуй ситы верта: там категория ул'ты ёх избирательна правойл'ал' ограничитта, л'ивел' топ право избирайтта мата, а пириима ул'ты право ант мата. Ма номысл'ым, там поправка иситы ант мосл' вута. Советска власть там антом трудова и эксплуататорска хоятыт избирательна

право эвыл'т век кеша ант лишит-
сыл'е, а морт пора унты. Катра там
ёх сэмыт мир есял'т л'ял'ь тусыт и
советска законыт есял'т борьба тусыт.
Советска закон л'ивыт избирательна
право эвыл'т лишитыс. Советска власть
си сирны л'ив борьбаел' есял'т ёхл'и ло-
пыс. Си пора эвыл'т ям кем пора парыс.
Там парым мар мунг эксплуататорска
классыт хол' антома верым вер хол'ымт-
сув, а Советска власть ант верымтты
юра йис. Ант пел'и порая йис там закон
йил'па вантта? Ма номысл'ым, там порая
йис. Потыртл'ыт, тами пал'тапынг: сиртны
верховна органыта мошитл'ыт л'онгта
Советска власть есял'т враждебна ёх,
си кутны катра ул'ым белогвардей-
цыт, кулакыт, попыт и ситы па ел'ли.
Но сята муй эвыл'т пал'та? Еврыт
эвыл'т пал'та, унта ант янгхта. (*За-
лайны иса каша нехл'ысыт, сынг
аплодисментыт.*) Ол'ынг вер, антом
иса катра кулакыт, белогвардейцыт
амуй попыт Советска власть есял'т

враждебная ул'л'ыт. Кимит вер, мир камытсы тахынны враждебна ёх и пирий-л'ыт ки, сит эвыл'т этл', мунг агитационна ропотаев шенгк атма ул', и мунгев сиртны ел'ема питл'. Мунг агитационна ропотаев большевистска сирны манта питл' ки, мир л'ув верховна органл'ал'а враждебна ёх ант эсыл'л'ыл'е. Сиртны ропитта мосл', а ант хол'л'ыта (*сыинг аплодисментыт*), ропитта мосл', а л'авыл'та ант мосл' иса отыт етшип-тым хорасны административна распоряжениеит сирны мал'ыит л'ул'н. Ленин хол'на 1919 ол'ны потыртис: си пора хувын ант ул', хун Советска власть всеобща избирательна правомата рахтыя л'унгытта питл'ыл'е, нэ-мол'ты ограничение ант верман. Номса вуял'н: *нэ-мол'ты ограничение ант верман*. Тами л'ув потыртис си порайны, хун иностранна военна интервенция хол'на ликвидировайтман ант ус, а мунг промышленностей и сельска хозяйствовев шенгк атма усыт. Си пора эвыл'т 17

ол' парыс. Пора ант пел'и ёхтыс,
товарицит, Ленин памтыпсы хол' верта?
Ма номысл'ым, порая йис.

Ленин ситы си потыртыс 1919 ол'ны
лув ропотаил'ны. „РКП(б) программа
проект“. Эсл'ал'н сар л'унгытта:

«Историческа временна мосты ве-
рыт ёвра обобщение ант верты пата
Р.К.Пея трудящийся массаита л'ерамт-
та мосл', гражданыт ий пельк из-
бирательна праваитны лишитты вер
Советска республикайны исат па
ант хойл'а, хотсат сит ул'л'ыс буржу-
азно-демократическа ун пельк рес-
публикаитны, сормел' унты право
такл'и хаинтты гражданыт ошинг
разряд, а хойл'аит топ эксплоа-
таторыт, топ си ёх, хой социа-
листическа Советска Республика
основна законыта ант вантман,
л'ув эксплоататорска положение-
ил' и капиталистическа отношени-
еит хайты пата вурасъл'ыт. Сир-
тны, Советска республикайны, ий

пелык эвыл'т, социализм кэшинг хатл' такамтты пата и эксплоатора хасьты муь капиталистическа отношениет хоселны хайты объективна онтас тайты ёх аратэл' шимл'ематы пата, л'уви рота шимл'амыл' и избирательна правойны лишитым ёх процент. Ин Россияйны там процент топ ки уна ул' кат хул'ым процент кинси. Кимит пелык эвыл'т, мет ван арт парты кемны па государствоит мунг есял'тэв туты л'ял'ь вол'ытты вер и экспроприаторыт экспроприация хотл'оптаты вер мошитл'ынгын, мосты условиеит ул'лыны, верта симись сир, хун пролетарска государственна власть эксплоататорыт вурасьтопсы велтанты пата янас способыт уйтл' и всеобща избирательна право *иса сир ограничениеит такл'и верл'.* (Ленин, т. XXIV, стр. 94. Партиздат издание. 1935 год).

Ма ванттэмны, ошинг.
Ситы верл'ал' ул'л'ыт поправкаитны
и дополненияитны СССР Конституция
проекта.

VI

СССР ИИЛ'ЫП КОНСТИТУЦИЯ
ЗНАЧЕНИЕ

Иса мирны вантым вер 5 кем ты-
лись парыс. Л'ув результатл'ал' номса
вуйман, лопта рахыл', там съездны
Конституция проект вул'а. (*Сыннг апло-
дисментыт, овацияя йиты. Залны нох
л'оль'л'ыт.*)

Советска Союз мол'ты кем хатл'
эл'ты (ювпины) йил'ып социалистическа
Конституция тайта питл'. Л'ув социали-
стическа тэл'ынг демократизм осно-
ваил'ны верман ул'.

Тами историческа документа ул'та
питл'. Л'ув ошинга шимл'а и ханшим
протокол сир. Л'ув потыртл' СССРны со-
циализм победа вер ол'ынгны, СССР тру-
дящийсяяит капиталистическа рабство

эвыл'т освобоодитым ол'ынгны, СССРны тэл'ынг юв ол'ынг унты манты демократия победаил' ол'ынгны.

Там документ свидетельствовайтта питл' си ол'ынгны: там верыт, муй ол'ынгны капиталистическа странаитны миллионыт веськат ёх номыссыт и ел'ли номысл'ыт, СССРны версаит. (*Сыинг аплодисментыт.*)

Тами документа питл', матот свидетельствовайтл', что СССРны верым верыт па странаитны иситы верта мошитл'аит. (*Сыинг аплодисментыт.*)

Тами эвыл'т этл': международна значение СССР йил'ып Конституция шенгк уна ул'.

Интам, хун фашизм шувенг хумп рабочий класс социалистическа движение л'якыл' и цивилизованна мир мет ям ёх демократическа л'ангхал'ыпсыит хулыны л'ил'итл', СССР йил'ып Конституция фашизм есял'т обвинительна акта ул'та питл'. Л'ув тами ол'ынгны потыртта питл': социализм и де-

мократия верымтта ант мошитл'а.
(Аплодисментыт.) СССР йил'ып Конституция иса интам фашистска варварство есял'т борьба туты ёх пата моральна нётыпсыйны ул' и л'ивел' яна па нётта питл'. (Сыинг аплодисментыт.)

СССР йил'ып Конституция л'ив эвл'тэл', СССРны ул'ты мир пата хол'на мет ун значение таил'. СССР Конституция капиталистическа странаитны ул'ты мир пата л'ив верл'ал' программая ул' ки, СССРны ул'ты мир пата л'ув борьбаил' итогая ул', л'ув л'ив победайл'ал' итогая ул', ханнэхо липасьтым вер фронтны л'ив победайл'ал' итогая ул'. Л'авырт борьбайны маным юш юпины, л'авырт ул'ыпсы юпины мунгев яма и каша тайта мунг победайл'ув итогыт ол'ынгны потыртты Конституцияев. Яма и каша ута муь пата мунг ёхл'ув л'ял'исыт и хоты л'ив всемирна историческа победаел'а ёхытсыт. Яма и каша ута, что мунг ёхл'ув шошмым ар вур ал' ант вушис и л'ув л'уви результатл'ал' мас. (Хув аплодисментыт.) Тами

мунг рабочий классэв, крестьянствоэв,
трудова интеллигенцияэв юрамтл'ыл'е.
Тами мунгыт ел'ли тул'л'е и мунг юрева
эвыл'ыпсы ал'ымл'ыл'е. Тами такамтл'
мунг юрева эвыл'ты вер и акытл'ы-
л'е йил'ып борьбая, коммунизм йи-
л'ып победаит хол'ымтты пата. (Сынг
овация. Залны иса нох л'ол'ь'ыт.
Сынг „ура“. Иса сыясъл'ыт: „Ат здрав-
ствовайтл' товарищ Сталин!“ Съезд л'ол'ь'-
ман „Интернационал“ арийл'. „Интер-
национал“ ювпины овация йил'па ол'-
нгыл'са. Сыйт: „Ура!“, „Ат здравство-
вайтл' мунг вождев товарищ Сталин!“)



СССР СОЮЗ СОВЕТЫТ VIII СЪЕЗД
РЕДАКЦИОННА КОМИССИЯ ПРЕДСЕ-
ДАТЕЛЬ ТОВ. СТАЛИН И. В. ДОКЛАД
5 декабрьны 1936 ол'ны

Товарищ СТАЛИН этмал'ны Съезд делегатыт сыинг овация верл'ыт; сыит сыясыл'ыт: „Товарищ СТАЛИНА ура!“, „Ат здравствовайтл' товарищ СТАЛИН!“, Ат здравствовайтл' мосты товарищ СТАЛИНЭВ!“, „Ат здравствовайтл' ийл'ып Конституция творец товарищ СТАЛИН!“, „Ат здравствовайтл' Сталинска Конституция! Ура!“.

Товарищит! Редакционна Комиссия л'ув работаил' етшиптысл'е. Редакционна Комиссия ропота ювпины тывыс Конституция проект етшим текстыл'. Проект иса Съезд членыта китса. Сиртны Съезд л'увыт ул'л'е.

Хотсахат проект эвыл'т кал', Редакционна Комиссия иса 43 поправка верс. Там поправкаит Конституция проект 32 статьяя питсыт, там статьякта там муй том изменениет тувман. Проект хасим 114 статья изменение такл'и хасьсыт.

43 поправка эвыл'т рахыс л'ул'н мол'ты кем нэмынг сыинг хут муй л'апыт поправка л'унгытта.

Муйсыр там поправкаит?

Ол'ынг верны, 8-мит статьяя поправка. Конституция проектны статья ситы ханшса:

„Колхозыт тайты муv л'ивел' тайтыя мал'ы па ий пуша век кеша л'ив хосянгел' хасъл'“.

Статья йил'ып формулировка симись текст мал':

„Колхозыт тайты муv *тын такл'и* л'ивел' тайтыя мал'ы па ий пуша век кеша л'ив хосянгел' хасъл'“.

Ма номысл'ым, там поправка ошинга ул' и па л'увыт' л'ерамтта ант мосл'.

Кимит поправка Конституция проект 10-мит статьяя питл'. Там статья катра формулировка:

„Гражданыт лична собственность л'ив трудова доходл'ал'а и сбережениейл'ал'а, ул'ты хотэл'а и хот нётты хозяйствоел'а, хот хозяйство и обиход пормысл'ал'а,

иси морт лична потребление и удобство пормысл'ал'а — законны л'авыл'л'а“.

10-мит статья йил'ып формулировка: „Гражданыт *лична собственность право* л'ив трудового доходл'ал'а и сбереженияейл'ал'а, ул'ты хотэл'а и хот нётты хозяйствоел'а, хот хозяйство и обиход пормысл'ал'а, лична потребление и удобство пормысл'ал'а, *иси морт гражданыт лична собственность наследовайтты право* — законны л'авыл'л'а“.

Там поправка ошинг и, ма номысл'ым, л'увывт оса л'ерамтта ант мосл'.

Хул'мит поправка 35-мит статья пел'и питл'. Там статья катра формулировка:

„Национальностит Совет верл'а депутатыт эвыл'т, союза автономна республикаит Верховна Советытны и автономна областит трудящийсяит депутатыт Советытны китымоттыт симись нормайны: кашинг союза республика эвыл'т янг депутат, кашинг автономна республика эвыл'т вет депутат и кашинг автономна область эвыл'т кат депутат“.

Там статья йил'ып формулировка:

„Национальностит Совет СССР гражд-
даньтны пирил'а союза и автоном-
на республикаит хуват, автономна об-
ластит и национальна округыт ху-
ват симись нормайны: 25 депутат
кашинг союза республика эвъл'т,
11 депутат кашинг автономна рес-
публика эвъл'т, 5 депутат кашинг
автономна область эвъл'т и ий депутат
кашинг национальна округ эвъл'т“.

Сиртны палатайнгын равенство там
статьяйны тал'анга вантман ул': л'ин ий
арат депутатыт тайл'ынгын и ий кем
демократическа сирны версайнгын.

Нял'мит поправка 40-мит статья
питл'. Статья катра формулировка:

„Законьт, СССР Верховна Советны
вуим, СССР Верховна Совет Прези-
диум председатель и секретарь ёш
пос понман, эсл'лаит“ (публикувайт-
лаит)“.

Статья йил'ып формулировка: там 6-

„СССР Верховна Советны вуим за-

коньт, *союзна республикаит ясныгтны ханшман*, СССР Верховна Совет Президиум председатель па секретарь ёш пос понман эсл'лаит (публиковайт-лаит)".

Поправка кемьнг и, ма сиремны, л'у-выт иситы л'ерамтта ант мосл'.

Сиртны законьт 11 ясынгны эсл'та питл'аит.

Ветмит поправка 48-мит статьяя питл'. Катра формулировка сирны Верховна Совет Президиум председателя нял' заместитель артал'ысы, йил'ып формулировка сирны 11 заместитель артал'ыл'а,— Союзна республикаит арат кемны.

Хутмит поправка 77-мит статья пел'и питл'. Л'ув ситны ул':ин ул'тыобщесоюзна наркоматыт томпины па ий йил'ып наркомат номысны ул' верта, оборонна промышленность наркомат. Там поправка ол'ынгны иситы л'ерамтта ант мосл'.

Юв ол'ынг, л'апытмит поправка. Л'ув 49-мит статья подпункт „к“ пел'и питл'. Статья катра формулировка:

„СССР Верховна Совет сессияит кутны Президиум СССРа военна нападение этл' ки, л'ял'ь состояние ол'ынгны ай павытл'“.

Статья йил'ып формулировка:

„СССРа военна нападение ул'тыны муй на агрессия эвыл'т взаимна оборона ол'ынгны верым международна договорна обязательствоит хол' вертыны СССР Верховна Совет сессияит кутны Президиум л'ял'ь состояние ол'ынгны ай павытл'“ (сыинг аплодисментыт.)

Хасим поправкаит ун значение ант тайл'ыт, л'ив топ редакционна хорас тайл'ыт и, ма номысл'ым, л'ивела' атэл'т потыр ант мосл'.

Иса тамит эвыл'т вывод: иса мирны СССР Конституция вантса и хол' яма верса, и там вер шенгк ун польза тус. (Хув мараинг овация тов. Сталина, иса залайны сыит, приветствиеит тувант-л'ыт товарищ Сталин честь пата: „Ура товарищ Сталина! Ура!“)



СОВЕТСКА
СОЦИАЛИСТИЧЕСКА
РЕСПУБЛИКАИТ СОЮЗА

КОНСТИТУЦИЯ
(ОСНОВНА ЗАКОН)

ГОБЕТЧА
КОМПАНИИ
РЕСПУБЛИКАНТ КОЛОРА

КОМПАНИИ

(КОЛОРАДО)

СОВЕТСКА СОЦИАЛИСТИЧЕСКА
РЕСПУБЛИКАИТ СОЮЗ СОВЕТЫТ
ЧРЕЗВЫЧАЙНА VIII СЪЕЗД
ПОСТАНОВЛЕНИЕ

СОВЕТСКА СОЦИАЛИСТИЧЕСКА
РЕСПУБЛИКАИТ СОЮЗ
КОНСТИТУЦИЯ (ОСНОВНА ЗАКОН)
ТАКАМТЫМ ОЛ'ЫНГНЫ

СОВЕТСКА СОЦИАЛИСТИЧЕСКА РЕС-
ПУБЛИКАИТ СОЮЗ СОВЕТЫТ ЧРЕЗВЫ-
ЧАЙНА VIII СЪЕЗД *ПОСТАНОВЛЯЙТ Л*;

СОВЕТСКА СОЦИАЛИСТИЧЕСКА РЕС-
ПУБЛИКАИТ СОЮЗ КОНСТИТУЦИЯ
(ОСНОВНА ЗАКОН) ПРОЕКТ СЪЕЗД
РЕДАКЦИОННА КОМИССИЯЙНЫ МИИМ
РЕДАКЦИЯЙНЫ *ТАКАМТТА*

СЪЕЗД ПРЕЗИДИУМ

Москва, Кремль.
5 декабрьны 1936 ол'ны.

ГОБЕТКА ГОДНАГОДНАГО
ПЕЧЕРНИКАГО ГОГО ГОБЕТКА
ПРЕДМАННА ВИ ГРЕД
ПОСТАНОВЕНЕ

ГОБЕТКА ГОДНАГОДНАГО
ПЕЧЕРНИКАГО ГОГО
КОСТАТИНА (ГОГОБА ЗАКО)

ГОБЕТКА ГОДНАГОДНАГО
ПЕЧЕРНИКАГО ГОГО
ПАННА ВИ ГРЕД ПОСТАНОВЕНЕ

ГОБЕТКА ГОДНАГОДНАГО
ПЕЧЕРНИКАГО ГОГО
(ГОГОБА ЗАКО) ПРОКЕ ГРЕД
ПЕЧАЛОНА КОМГОДИНА МННА
ПЕЧАЛОНА ТАКАТТА

ГРЕД ПЕЧЕРНИКА

СОВЕТСКА СОЦИАЛИСТИЧЕСКА
РЕСПУБЛИКА ИТ СОЮЗ
КОНСТИТУЦИЯ
(ОСНОВНА ЗАКОН)

І ГЛАВА

ОБЩЕСТВЕННА УСТРОЙСТВО

1 статья. Советска Социалистическа Республика Ит Союз рабочийт па крестьяныт социалистическа государства ул'.

2 статья. СССР политическа основая ул'ыт трудящийсяит депутатыт Советыт, помещикыт и капиталистыт власть хол' воськым пата и пролетариат диктатура нох питым пата энмым и такамтым.

3 статья. Иса власть СССРны вош и курт трудящийсяит ёшны ул' трудящийсяит депутатыт Советыт хорасны.

4 статья. СССР экономическа основая ул'ыт социалистическа хозяйство система и социалистическа собственность производство орудиеита и средствоита, капиталистическа хозяй-

ство система ликвидировать ювпны энным, частна собственность производство орудия и средства пелитым ювпны энным и ханнэхо ханнэхойны эксплуатировать вер антома верым ювпны энным.

5 статья. Социалистическа собственность СССРны таил' муй государственна собственность хорас (иса мир тайты от), муй кооперативно-колхозна собственность хорас (кашинг колхоз собственность, кооперативна объединениеит собственность).

6 статья. Мув, муv л'ипи тась, йингкыт, унтыт, заводыт, фабрикаит, шахтаит, рудникыт, карт-юш транспорт, йингк транспорт, воздушна транспорт, банкыт, связь средствоит, государственнойны верым ун сельскохозяйственна предприятиеит (совхозыт, машинотрактор станцияит и па отыт), иситы па коммунальна предприятиеит, ул'ыпсы вол'анг фонд вошитны и промышленна тахитны государственна соб-

ственность, па сирны лопта, иса мир тайты ота ул'л'ыт.

7 статья. Обществена предприятия колхозытны и кооперативна организацияитны л'ив л'ил'ынг и ант л'ил'ынг инвентарьл'ал'ны, колхозытны и кооперативна организацияитны верты продукция, иси морт па л'ив общественна постройкайл'ал' колхозыт и кооперативна организацияит общественна социалистическа собственность ул'л'ыт.

Кашинг колхозна хот, вол'анг доходл' томпины общественна колхозна хозяйствоил' эвыл'т, л'ув юканыл'а таил' ямл'уват приусадебна мув участок и приусадебна участокыл'ны таил' л'ув юканыл'а ул'ты собственностил'ны хот нётты хозяйство, ул'ты хот, л'етот маты скот, маркынг вой и аим-китым сельскохозяйственна инвентарь — сельскохозяйственна артель устав сирны.

8 статья. Колхозыт тайты мув тын такл'и л'ивел' тайтыя мал'ы па ий пуша век кеша л'ив хосянгел' хасьл'.

9 статья. Социалистическа хозяй-ство система, СССРны господствующа формая ул'ты хозяйство томпины, едино-лична крестьяныт и кустарит лична труд охтыны ул'ты и па хо труд ант эксплуатировайтты ай частна хозяйство ул'ты законны эсл'ла.

10 статья. Гражданыт лична собственность право л'ив трудова доходл'ал'а и сбережениейл'ал'а, ул'ты хотэл'а и хот нётты хозяйствоел'а, хот хозяйство и обиход пормысл'ал'а, лична потребление и удобство пормысл'ал'а, иси морт гражданыт лична собственность наследовайтты право — законны л'авыл'ла.

11 статья. СССР хозяйственна ул'ыпсы государственна народнохозяй-ственна планы л'ерамтл'а и тунгамтл'а общественна тась арамытты пата, трудя-щийсяит материальна и культурна уро-вень ант вол'ыйман ал'ымты (эл'итты) пата, СССР независимость такамытты пата и СССР обороноспособность юры-нга верты пата.

12 статья. Труд СССРны ропитты сём тайты кашинг гражданина обязаностил'а и честил'а ул' тамись принцип иты: „хой ант ропитл', си хо ант л'ел“.

СССРны социализм принцип осуществляйтл'а: „кашинг хо эвылт л'ув сёмыл' кем, кашинг хоя — л'ув трудл' кем“.

И Г Л А В А

ГОСУДАРСТВЕННА УСТРОЙСТВО

13 статья. Советска Социалистическа Республикаит Союз союзна государствоя ул'. Л'ув равноправна Советска Социалистическа Республикаит л'ив кашел'ны пильтасим основайны верса. СССРа л'онгл'ыт:

Российска Советска Федеративна Социалистическа Республика,

Украинска Советска Социалистическа Республика,

Белорусска Советска Социалистическа Республика,

Азербайджанска Советска Социалистическа Република,

Грузинска Советска Социалистическа Република,

Армянска Советска Социалистическа Република,

Туркменска Советска Социалистическа Република,

Узбекска Советска Социалистическа Република,

Таджикска Советска Социалистическа Република,

Казахска Советска Социалистическа Република,

Киргизска Советска Социалистическа Република.

14 статья. Советска Социалистическа Републикаит Союз л'ув власть нум органл'ал' и государственна управление органл'ал' тутыя ул'л'ыт тамись верыт:

а) Союз представительство международна сношениеитны, па государствотоит пил'ны договорыт верты и ратифицировайтты вер;

б) л'ял'ь и мир (л'ял'ь антома верты) вопросыт;

в) йил'ып республикаит СССР кута вуты вер;

г) СССР Конституция хол' верты вер артал'ыты вер и союза республикаит Конституцияит СССР Конституция сирны ул'ты вер(рахты вер)обеспечивайтты вер;

д) союза республикаит кутны границаит пелитты вер такамтты вер;

е) йил'ып краит и областит, иситы па йил'ып автономна республикаит союза республикаит кутны верты вер такамтты;

ж) СССР оборона организовайтты и СССР иса л'ял'ь юрижны (вооруженна силаитны) руководитты вер;

з) па государствоит пил'ны государственна монополия сирны тынэсты вер;

и) государственна безопасность л'авытты вер;

к) СССР народнохозяйственна планыт верты вер;

л) СССР государственна ий бюджет такамтты, иситы па союза, респу-

бликанска бюджетыт и шоши бюджетыт
верты йтыты налогыт и доходыт такам-
ты вер;

м) банкытны, промышленна и сельско-
хозяйственна учреждениеитны и пред-
приятыеитны управляйтты вер, иситы
па общесоюзна значение тайты тынэсты
предприятыеитны управляйтты вер;

н) транспортны и связьны управляйт-
ты вер;

о) вох и кредитна системайны руко-
водитты вер;

п) государственна страхование орга-
низовайтты вер;

р) займыт заключайтты и эсл'ты
вер;

с) мув тайты основна законыт верты
вер, иси морт па мув л'ипи тасит,
унтыт и йингкыт тайты основна законыт
верты вер;

т) просвещение и здравоохранение
верытны основна законыт верты вер;

у) народнохозяйственна учет ий си-
стема верты вер;

ф) труд ол'ынгны законодательство основаит верты вер;

х) судоустройство ол'ынгны и судо-производство ол'ынгны законодательство вер; уголовна и гражданска кодексайнгын;

ц) законыт союзна гражданство ол'ынгны; законыт иностранцаит (па мув ёх) правоит ол'ынгны;

ч) амнистия ол'ынгны общесоюзна актыт эсл'ты вер.

15 статья. Союзна республикаит суверенитет ермыл'уса топ СССР Конституция 14 статьяйны памтым пределытны. Там пределыт томпины кашинг Союзна республика государственна властьл' л'уви саха верл'ыл'е. СССР союзна республикаит суверенна правоит л'авыл'ыл'е.

16 статья. Кашинг Союзна республика республика особенностит учитывайтты и СССР Конституция тэл'ынга рахты сирны верым л'уви Конституция таил'.

17 статья. Кашинг Союзна республика СССР эвыл'т л'охия этты право таил'.

18 статья. Союзна республикаит территория ант мошитл'а л'ив кашел' такл'и пелитты.

19 статья. СССР законът ий кем юр тайл'ыт иса союзна республикаит территория охтыны.

20 статья. Союзна республика законът общесоюзна законны катна ман-л'ынгын ки, сиртны общесоюзна закон юра ул'.

21 статья. СССР гражданът пата союзна ий гражданство ул'.

Союзна республика кашинг гражданин СССР гражданина ул'.

22 статья. Российска Советска Федеративна Социалистическа Республика верман ул' краит эвъл'т: Алтайска, Дальне-Восточна, Краснодарска, Красноярска, Орджоникидзева; областит эвъл'т: Архангельска, Вологодска, Воронежска, Горьковска, Ивановска, Иркутска, Калининска, Кировска, Куйбышевска, Курска, Ленинградска, Московска, Новосибирска, Омска, Оренбургска, Орловска, Ростов-

ска, Рязанска, Саратовска, Свердловска, Смоленска, Сталинградска, Тамбовска, Тульская, Челябинска, Читинска, Ярославска; автономна советска социалистическа республикаит эвъл'т: Татарска, Башкирска, Дагестанска, Бурят-Монгольская, Кабардино-Балкарска, Калмыцка, Карельска, Коми, Крымска, Марийска, Мордовска, Немцев Поволжья, Северо-Осетинска, Удмуртска, Чечено-Ингушска, Чувашска, Якутска; автономна областит эвъл'т: Адыгейска, Еврейска, Карачаевска, Ойротска, Хакасска, Черкёсска.

23 статья. Украинска Советска Социалистическа Республика верман ул' областит эвъл'т: Винницка, Днепропетровска, Донецка, Житомирска, Каменец-Подольска, Киевска, Николаевска, Одесска, Полтавска, Харьковска, Черниговска и Молдавска Автономна Советска Социалистическа Республика эвъл'т.

24 статья. Азербайджанска Советска Социалистическа Республикайны

ул'л'ыт: Нахичеванска Автономна Советска Социалистическа Республика и Нагорно-Карабахска автономна областъ.

25 статья. Грузинска Советска Социалистическа Республикайны ул'л'ыт: Абхазска АССР, Аджарска АССР, Юго-Осетинска автономна областъ.

26 статья. Узбекска Советска Социалистическа Республика верман ул' областит эвыл'т: Бухарска, Самаркандска, Ташкентска, Ферганска, Хорезмска и Кара-Калпакска Автономна Советска Социалистическа Республика эвыл'т.

27 статья. Таджикска Советска Социалистическа Республикайны ул' Горно-Бадахшанска автономна областъ.

28 статья. Казахска Советска Социалистическа Республика верман ул' областит эвыл'т: Актюбинска, Алма-Атинска, Восточно-Казахстанска, Гурьевска, Западно-Казахстанска, Карагандинска, Кызыл-Ординска, Кустанайска, Павлодарска, Северо-Казахстанска, Южно-Казахстанска.

29 статья. Белорусска Советска Социалистическа Республика верман ул' областит эвыл'т: Витебска, Гомельска, Минска, Могилевска, Полесска.

III ГЛАВА

СОВЕТСКА СОЦИАЛИСТИЧЕСКА
РЕСПУБЛИКАИТ СОЮЗ ГОСУДАР-
СТВЕННА ВЛАСТЬ НУМ ОРГАНЫТ

30 статья. СССР государственна
власть нум органа ул' СССР Верхов-
на Совет.

31 статья. СССР Верховна Совет
осуществляйтл' Советска Социалисти-
ческа Республикаит Союза Конституция
14-мит статьяйны миим иса правоит, Кон-
ституция сахат СССР Верховна Совета
хул'ынтты СССР органыт компетенция:
СССР Верховна Совет Президиума, СССР
Народна Комиссарыт Совета и СССР На-
родна Комиссариатыта ант л'онгты.

32 статья. СССР законодательна
власть осуществляйтл'а топ СССР Вер-
ховна Советны.

33 статья. СССР Верховна Совет верман кат палата эвъл'т: Союз Совет эвъл'т и Национальностит Совет эвъл'т.

34 статья. Союз Совет СССР гражданытны избирательна округыт хуват пирийл'а симись нормайны: ий депутат 300 сёрыс ханнэхо (население) эвъл'т.

35 статья. Национальностит Совет СССР гражданытны пирийл'а союзна и автономна республикаит хуват, автономна областит и национальна округыт хуват симись нормайны: 25 депутат кашинг союзна республика эвъл'т, 11 депутат кашинг автономна республика эвъл'т, 5 депутат кашинг автономна область эвъл'т и ий депутат кашинг национальна округ эвъл'т.

36 статья. СССР Верховна Совет нял' тал' мара пирийл'а.

37 статья. Китынтак СССР Верховна Совет палатайнгын: Союз Совет и Национальностит Совет ий кем правоит тайл'ынгын.

33 *статья.* Союз Совета и Национальностит Совета ий кема ул' законодательна инициатива.

39 *статья.* Закон такамтыма л'унгытл'а СССР Верховна Совет палатайнгынны, кашинг палата ун пелькны вуим ки.

40 *статья.* СССР Верховна Советны вуим законит, союзна республикаит ясныгытны ханшман, СССР Верховна Совет Президиум председатель па секретарь ёш пос понман, эсл'лаит (публикувайтл'аит).

41 *статья.* Союз Совет и Национальностит Совет сессияит ол'ынгыл'аит (пуншитл'аит) и тухырл'аит ий артны (ий пул'янг).

42 *статья.* Союз Совет пирийл' Союз Совет председатель и л'ув кат заместительныгыл'.

43 *статья.* Национальностит Совет пирийл' Национальностит Совет председатель и л'ув кат заместительныгыл'.

44 статья. Союз Совет и Национальностит Совет председателынгын кашинг л'ув палатаил' сахат палата заседаниетны руководитл' и л'ув верл'ал' тунгамтл'.

45 статья. СССР Верховна Совет палатайнгын еха верты заседаниет Союз Совет председатель и Национальностит Совет председатель очередь сирны тул'ын.

46 статья. СССР Верховна Совет сессияит СССР Верховна Совет Президиумы кат пуш ол' мар актыйл'аит.

Внеочередна сессияит СССР Верховна Совет Президиумы актыйл'аит л'ув вантал' (артал'ытал') сирны муй па союзна республикаит эвыл'т ий союзна республикайны вохтыны.

47 статья. Мол'ты сир вопрос хуват Союз Совет и Национальностит Совет кутэл'ынны ант ки кашасъл'ынгы, сиртны вураинг вопрос паритетна началоит охтыны верым согласительна комиссияя вантыя мал'ы. Согласительна комиссия

ант ки верл' кашасьты решение муй па л'ув решениеил'ны ант ки кашасьл' ий палата палатайнгын эвыл'т, сиртны ву-раинг вопрос кимит пуш палатайнгынны артал'ыл'а. Китынтак палатайнгына рах-ты решение антом ки, СССР Верховна Совет Президиум СССР Верховна Со-вет ара эсл'ыл' и йил'ып выборыт вер-ты ол'ынгны ай павытл'.

48 статья. СССР Верховна Совет китынтак палатайнгын еха верым засе-даниемны СССР Верховна Совет Прези-диум пирийл' симись составны: СССР Верховна Совет Президиум председа-тель, ийхосьянг председатель замести-тель, Президиум секретарь па Президиум 24 член.

СССР Верховна Совет Президиум иса ропотаил'ны СССР Верховна Совет есял'т л'унгтысл'.

49 статья. СССР Верховна Совет Президиум:

а) СССР Верховна Совет сессияит актыил';

б) СССР юр тайты законита л'е-
рамтот мал', указыт (памтыпсыит) эс-
л'ыл';

в) СССР Верховна Совет ара эсл'ыл
СССР Конституция 47 статьяйны хан-
шим сирны и йил'ып выборыт верты
ол'ынгны ай павытл';

г) всенародна опрос (референдум)
верл' л'ув инициативайл' сирны муй па
союза республикаит эвыл'т ий союзна
республикайны вохтыны;

д) СССР Народна Комиссарыт Совет
и союзна республикаит Народна Комис-
сарыт Советыт постановлениеит и рас-
поряжениеит закона ант рахтыны хол'т
вул';

е) СССР Верховна Совет сессияит
кутны СССР Народна Комиссарыт
Совет председател'ны матыны пунгл'а
вул' должность эвыл'т и омсыптыл' СССР
оса Народна Комиссарыт. Сял'та СССР
Верховна Совета такамттыя мал'л'е;

ж) орденитны награждайтл' и СССР
почетна звание мал';

з) помилование право осуществляют;

и) СССР л'ял'ь юр нум командование омсыптыл' и пунгл'а вул';

к) СССРа военна нападение ул'тыны муь па агрессия эвылт' взаимна оборона ол'ынгны верым международна договорна обязательствоит хол' вертыны СССР Верховна Совет сессияит кутны л'ял'ь состояние ол'ынгны ай павытл';

л) обща и частична мобилизация верл';

м) международна договорыт ратифицировайтл';

н) СССР полномочна представителит иностранна государствоитны омсыптыл' и ёхл'и вохыл';

о) СССР Верховна Совет Президиум хоси аккредитованна иностранна государствоит дипломатическа представителит верительна и отзывна грамотаит вул';

п) СССР оборона интересл'ал' сирны муь общественна порядок и государство безопасность обеспечиттыя атэл'т тахитны муь па иса СССР

хуват воённа положение ол'ынгны айкел' верл'.

50 статья. Союз Совет и Национальностит Совет мандатна комиссиянгыгн пирийл'ынгын. Мандатна комиссиянгыгн кашинг палата депутатыгн полномочиет вантл'ынгын.

Мандатна комиссия мал'ыны палатайнгын решитл'ынгын муй полномочиет хайта, муй па оса депутатыгн выборыгн кассировайтта.

51 статья. СССР Верховна Совет, хун л'ув мостыя л'унгытл'ыл'е, кашинг вопрос хуват следственна и ревизионна комиссиягн верл'.

Иса учреждениет и должностна ёх там комиссиягн вохты отыг хол' верта и л'ивел' мосты материалыгн и докумен-тыг мата обязаныг.

52 статья. СССР Верховна Совет депутат ант мошитл'а судебно ответ-ственностья привлекайтта муй па аресто-вайтта СССР Верховна Совет кашасьты такл'и, а хун антом СССР Верховна

Совет сессия, — СССР Верховна Совет Президиум кашасьты такл'и.

53 статья. Полномочиеит хол'тыны муй па СССР Верховна Совет пириима ул'ты пораил' хол'на ант хол'ман ара эсл'тыны СССР Верховна Совет Президиум полномочиейл'ал' юра ул'л'ыт, йил'ып СССР Верховна Советны СССР Верховна Совет йил'ып Президиум верты унта.

54 статья. Полномочиеит хол'тыны муй па СССР Верховна Совет пириима ул'ты пораил' хол'на ант хол'ман ара эсл'тыны СССР Верховна Совет Президиум йил'ып выборыт полномочиеит хол'ым муй па СССР Верховна Совет ара эсл'ым хатл' эвыл'т кат тылисьь срока понл'.

55 статья. Йил'па пириим СССР Верховна Совет СССР Верховна Совет Президиум катра составны ант ронман, тылисьь эл'ты выборыт ювпины, акытл'а.

56 статья. СССР Верховна Совет китынтак палатайнгын еха верым засе-

данийны СССР Правительство — СССР
Народна Комиссарыт Совет — верл’.

IV ГЛАВА

СОЮЗНА РЕСПУБЛИКА ИТ ГОСУДАР-
СТВЕННА ВЛАСТЬ НУМ ОРГАНЫТ

57 статья. Союзна республика го-
сударственна власть нум органа ул’
Союзна республика Верховна Совет.

58 статья. Союзна республика Вер-
ховна Совет республика гражданытны
нял’ ол’ мара пирийл’а.

Представительство нормаит союзна
республикаит Конституцияитны верл’а-
ит.

59 статья. Союзна республика Вер-
ховна Совет законодательна органа рес-
публикайны топ атэл’т ул’.

60 статья. Союзна республика Вер-
ховна Совет:

а) республика Конституция вул’ и
СССР Конституция 16 статьяйны ханшим
сирны республика Конституцияя изме-
нениеит тул’ (верл’);

б) Союзна республика л'онгты автономна республикаит Конституцияит такамтл' и л'ив территорияел' границаит л'ерамтл' (ошамтл');

в) республика народнохозяйственна план и бюджет такамтл';

г) Союзна республика судебна органтны судитыма ул'ты гражданыта амнистия и помилование маты право таил'.

61 статья. Союзна республика Верховна Совет Союзна республика Верховна Совет Президиум пирийл' симись составны: Союзна республика Верховна Совет Президиум председатель, л'ув заместитель'ал', Президиум секретарь и Союзна республика Верховна Совет Президиум членыт.

Союзна республика Верховна Совет Президиум полномочиеит Союзна республика Конституцияйны л'ерамтл'аит.

62 статья. Союзна республика Верховна Совет заседаниеит туты пата Союзна республика Верховна Совет председатель и л'ув заместитель'ал' пирийл'.

63 статья. Союзна республика Верховна Совет Союзна республика Правительство — Союзна республика Народна Комиссарыт Совет — верл'.

У ГЛАВА

СОВЕТСКА СОЦИАЛИСТИЧЕСКА РЕСПУБЛИКА ИТ СОЮЗ ГОСУДАРСТВЕННА УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНЫТ

64 статья. Советска Социалистическа Республикаит Союз государственна власть исполнительна и распорядительна нум органа ул' СССР Народна Комиссарыт Совет.

65 статья. СССР Народна Комиссарыт Совет СССР Верховна Совета хул'ынтл' и иса ропотаил'ны л'ув есял'тэл' л'унгтысл'. Верховна Совет сессияит кутны СССР Верховна Совет Президиума хул'ынтл' и л'ув есял'тэл' лунгтысл'.

66 статья. СССР Народна Комиссарыт Совет юра ул'ты законыт сирны и л'ивыт хол' верты пата постанов-

влениет и распоряжениеит эсл'ыл' и л'ивыт хол' верты вер артал'ыл'.

67 статья. СССР Народна Комиссарыт Совет постановлениеит и распоряжениеит СССР иса территория охтыны хол' вертыя обязательная ул'л'ыт.

68 статья. СССР Народна Комиссарыт Совет:

а) пильтасытыл' и тунгамтл' обще-союзна и союзно-республиканска СССР Народна Комиссариатыт и па л'увел' хул'ынтты хозяйственна и культурна учреждениеит ропота;

б) мераит вул' народнохозяйственна план хол' вертыя, государственна бюджет хол' вертыя и кредитно-денежна система такамттыя;

в) мераит вул' общественна порядок обеспечитты пата, государство интересыт л'авыттыя и гражданыт правоит л'авыттыя;

г) обща руководство осуществляютл' иностранна государствоит пил'а тайты сношениеитны;

д) кашинг ол' действительна военна служба вохты пел'и ул'ты гражданыт арат л'ерамтл', страна л'ял'ь юрит обща строительствойны руководитл';

е) хозяйственна, культурна и оборонна строительство верыт хуват СССР Народна Комиссарыт Совет хоси специальна Комитетыт и Главна Управлениет мосты пул'янгны верл'.

69 статья. СССР Народна Комиссарыт Совет, СССР компетенция поным (тувым) управление и хозяйство верыт хуват, Союзна республикаит Народна Комиссарыт Советыт постановлениет и распоряжениет вол'ытты право таил' и СССР Народна Комиссарыт приказыт и инструкцияит йира вуты право таил'.

70 статья. СССР Народна Комиссарыт Совет СССР Верховна Советны верл'а симись составны:

СССР Народна Комиссарыт Совет председатель;

СССР Народна Комиссарыт Совет председатель заместителит;

СССР Государственна планова комиссия председатель;

Советска контроль Комиссия председатель;

СССР Народна Комиссарыт;

Искусство верыт хуват ул'ты Комитет председатель;

Высша школа верыт хуват ул'ты Комитет председатель;

Государственна банк Правление председатель.

71 статья. СССР правительствоя муй па СССР Народна Комиссара СССР Верховна Совет депутат запрос вертыны, ант ронман, хул'ым хатл' эл'ты ясынгны лопман муй нэпека ханшман ответ рахты палатая мата мосл'.

72 статья. СССР Народна Комиссарыт СССР компетенция л'онгты государственна управление верытны руководитл'ыт.

73 статья. СССР Народна Комиссарыт рахты Народна Комиссариатыт компетенция пределытны юра ул'ты за-

коньт сирны, иситы па СССР Народна Комиссарыт Совет постановлениеит и распоряжениеит сирны и л'ивыт хол' вертыя приказыт и инструкцияит эсл'ыл' и л'ивыт хол' верты вер артал'ыл'ыт.

74 статья. СССР Народна Комиссариатыт общесоюзнаита амуй союзно-республиканскаита ул'л'ыт.

75 статья. Общесоюзна Народна Комиссариатыт л'ивел' миим государственна управление верытны СССР иса территория охтыны руководитл'ыт муй па л'иви сахат муй па л'ив верты органл'ал' эл'ты.

76 статья. Союзно-республиканска Народна Комиссариатыт л'ивел' миим государственна управление верытны ий немый союзна республикаит Народна Комиссариатыт эл'ты руководитл'ыт, — тами правилоя ул'. Топ тунга руководитл'ыт кемынга ермал'тым арат предприятиеитны СССР Верховна Совет Президиумны такамтым нэпек хуват.

77 статья. Общесоюзна Народна Комиссариатыта ул'л'ыт Народна Комиссариатыт:

Оборона;

Иностранна верыт хуват;

Па государствоит пил'а туты тынэ-сыпсы;

Сообщение путит;

Связь;

Йингк транспорт;

Л'авырт промышленность;

Оборонна промышленность;

Машиностроение;

Военно-морска флот;

Заготовкаит.

78 статья. Союзно - республиканска Народна Комиссариатыта ул'л'ыт Народна Комиссариатыт:

Пищева (л'евпыс) промышленность;

Кен промышленность;

Юх промышленность;

Земледелие;

Зернова и животноводческа совхозыт;

Финансыт;
Тынэсыпсы;
Внутрення верыт;
Юстиция;
Здравоохранение.

VI ГЛАВА

СОЮЗНА РЕСПУБЛИКА ИТ ГОСУДАР-
СТВЕННА УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНЫТ

79 статья. Союзна республика государственна власть исполнительна и распорядительна нум органа ул' Союзна республика Народна Комиссарыт Совет.

80 статья. Союзна республика Народна Комиссарыт Совет Союзна республика Верховна Совета хул'ынтл' и иса ропотаил'ны л'ув есял'тэл' лунгтысл'. Союзна республика Верховна Совет сесияит кутны Союзна республика Верховна Совет Президиума хул'ынтл' и л'ув есял'тэл' л'унгтысл'.

81 статья. Союзна республика Народна Комиссарыт Совет СССР и Союзна республика юра ул'ты законыт сирны

и СССР Народна Комиссарыт Совет по-
становлениеил' сирны и л'ивыт хол' вер-
тыя постановлениеит и распоряжениеит
эсл'ыл и л'ивыт хол' верты вер артал'ыл'.

82 статья. Союзна республика На-
родна Комиссарыт Совет автономна рес-
публикаит Народна Комиссарыт Сове-
тыт постановлениеит и распоряжение-
ит вол'ытты право таил' и краит,
областит и автономна областит тру-
дящийсяит депутатыт Советыт исполни-
тельна комитетыт решениеит и распо-
ряжениеит хол'т вуты право па таил'.

83 статья. Союзна республика На-
родна Комиссарыт Совет Союзна респу-
блика Верховна Советны верл'а симись
составны:

Союзна республика Народна Комис-
сарыт Совет председатель;

Председатель заместителит;

Государственна планова комиссия
председатель;

Народна Комиссарыт:

Пищева промышленность;

Кен промышленность;
Юх промышленность;
Земледелие;
Зернова и животноводческа сов-
хозыт;
Финансыт;
Тынэсыпсы;
Внутрення верыт;
Юстиция;
Здравоохранение;
Просвещение;
Местна (шоши) промышленность;
Коммунальна хозяйство;
Социальна обеспечение;
Искусство верыт хуват ул'ты Упра-
вление начальник;

Общесоюзна Народна Комиссариатыт
уполномоченныйит.

84 статья. Союзна республика На-
родна Комиссарыт государственна упра-
вление верытны Союзна республика
компетенция л'онгты руководитл'ыт.

85 статья. Союзна республика На-
родна Комиссарыт рахты Народна Ко-

миссариатыт компетенция сирны приказыт и инструкцияит эсл'л'ыт СССР и Союзна республика законыт сирны и л'ивыт хол' вертыя, СССР и Союзна республика Народна Комиссарыт Совет постановлениеит и распоряжениеит сирны и л'ивыт' хол' вертыя и СССР союзно-республиканска Народна Комиссариатыт приказыт и инструкцияит сирны и л'ивыт хол' вертыя.

86 статья. Союзна республика Народна Комиссариатыт ул'л'ыт союзно-республиканскаита муй па республиканскаита.

87 статья. Союзно-республиканска Народна Комиссариатыт л'ивел' миим государственна управление верытны руководитл'ыт, хул'ынтман Союзна республика Народна Комиссарыт Совета, иситы па рахты союзно-республиканска СССР Народна Комиссариата.

88 статья. Республиканска Народна Комиссариатыт л'ивел' миим государственна управление верытны руково-

дитл'ыл', тунга хул'ынтман Союзна республика Народна Комиссарыт Совета.

VII ГЛАВА

АВТОНОМНА СОВЕТСКА СОЦИАЛИСТИЧЕСКА РЕСПУБЛИКА ИТ ГОСУДАРСТВЕННА ВЛАСТЬ НУМ ОРГАНЫТ

89 статья. Автономна республика государственна власть нум органа ул' АССР Верховна Совет.

90 статья. Автономна республика Верховна Совет республика гражданытны нял' ол' мара пирийл'а Автономна республика Конституцияны верты представительство норма сирны.

91 статья. Автономна республика Верховна Совет АССР законодательна органа атэл'т ул'.

92 статья. Кашинг Автономна республика Автономна республика особенностит учитывайтты и Союзна республика Конституция тэл'ынга рахты сирны верым л'уви Конституция таил'.

93 статья. Автономна республика
Верховна Совет Автономна республика
Верховна Совет Президиум пирийл' и
Автономна республика Народна Комис-
сарыт Совет верл' л'уви Конституция-
ил' сирны.

VIII ГЛАВА

ГОСУДАРСТВЕННА ВЛАСТЬ МЕСТНА (ШОШИ) ОРГАНЫТ

94 статья. Краитны, областитны,
автономна областитны, округытны,
районытны, вошитны, ай вошитны (ста-
ницаитны, куртытны, хutoryытны, киш-
лакытны, аулытны) государственна власть
органыта ул'л'ыт трудящийсяит депута-
тыт Советыт.

95 статья. Краит, областит, автоном-
на областит, округыт, вошит, ай вошит
(станцаит, куртыт, хutoryыт, кишлакыт,
аулыт) трудящийсяит депутатыт Советыт
краит, областит, автономна областит,
округыт, районыт, вошит, ай вошит тру-
дящийсяитны пирийл'аит кат ол' мара.

96 статья. Трудящийсяаит депутатыт Советыта представительство нормаит союзна республикаит Конституцияитны верл'аит.

97 статья. Трудящийсяаит депутатыт Советыт л'ивел' хул'ынтты управление органыт ропотайны руководитл'ыт, государственна порядок л'авытты вер, законыт хол' верты и гражданыт правоит л'авытты вер обеспечивайтл'ыт, местна хозяйственна и культурна строительстойны руководитл'ыт, местна бюджет верл'ыт.

98 статья. Трудящийсяаит депутатыт Советыт решениеит верл'ыт и распоряжениеит мал'ыт СССР и Союзна республикаит законытны миим правоит пределытны.

99 статья. Краит, областит, автономна областит, округыт, районыт, вошит и ай вошит трудящийсяаит депутатыт Советыт исполнительна и распорядительна органыта ул'л'ыт л'ив пирийты исполнительна комитетл'ал' си-

мись составны: председатель, л'ув заместительл'ал', секретарь и члены.

100 статья. Куртытны трудящийсяит депутаты сельска Советыт исполнительна и распорядительна органыта, союзна республикаит Конституцияит сирны, ул'л'ыт л'ив пириим председатель, л'ув заместителил' и секретарь.

101 статья. Трудящийсяит депутаты Советыт исполнительна органыт тунга хул'ынтыл'ыт л'ивыт пириим трудящийсяит депутаты Совета и нумын ул'ты трудящийсяит депутаты Совет исполнительна органа.

IX ГЛАВА

СУД И ПРОКУРАТУРА

102 статья. СССРны правосудие осуществляютл'а СССР Верховна Судны, союзна республикаит Верховна Судытны, краева и областна судытны, автономна республикаит и автономна областит судытны, окружна судытны, СССР Верховна Совет постановление ху-

ват верты СССР специальна судытны, народна судытны.

103 статья. Законны специальна вантым случает тохот'пи, суд верыт вантты вер иса судытны народна заседателит ул'ман осуществляйтл'а.

104 статья. СССР Верховна Суд судебна нум органа ул'. СССР Верховна Суда СССР и союзна республикаит иса судебна органыт судебна деятельностьны вантты вер понл'а.

105 статья. СССР Верховна Суд и СССР специальна судыт СССР Верховна Советны пирийл'аит вет ол' мара.

106 статья. Союзна республикаит Верховна Судыт союзна республикаит Верховна Советытны пирийл'аит вет ол' мара.

107 статья. Автономна республикаит Верховна Судыт автономна республикаит Верховна Советытны пирийл'аит вет ол' мара.

108 статья. Краева и областна судыт, автономна областит судыт, ок-

ружна судыт пирийл'аит краева, областна, муй па окружна трудящийсяит депутаты Советытны муй па автономна областит трудящийсяит депутаты Советытны вет ол' мара.

109 статья. Народна судыт пирийл'аит район гражданытны всеобща, пряма (тунг), равна (ий кем) избирательна право основайны тайна (ханя) голосованнейны — хул'ым ол' мара.

110 статья. Судопроизводство тул'ы союзна муй па автономна республика ясынгны, амуй автономна область ясынгны. Там ясыгтытны ант хошты ёха иса материалыт толмасьл'оман л'ерамтл'аит, иситы па судны л'иви ясынгл'ал'ны потыртты право л'ивел' мал'ы.

111 статья. СССР иса судытны суд верыт вантты вер пушман верл'а, хун законны исключениеит ант вантман ул'л'ыт. Судытыл'ты хоя сайл'ыты (защита) право (обеспечивайтл'а) мал'ы.

112 статья. Судьяит независимаит и топ законыта хул'ынтл'ыт.

113 статья. Народно иса Комиссариатытны, л'ивел' хул'ынтты учреждениетны, иси морт па иса должностна ёхны, иситы па СССР гражданытны законит мустыты сирны хол' верты вер ол'ынгны нум вантыпсы СССР Прокурора понл'а.

114 статья. СССР Прокурор СССР Верховна Советны омсыптыл'ы л'апыт ол' мара.

115 статья. Республиканска, краева, областна прокурорыт, иситы па автономна республикаит и автономна областит прокурорыт СССР Прокурорны омсыптыл'ыит вет ол' мара.

116 статья. Окружна, районна и вошинг прокурорыт омсыптыл'ыит союзна республикаит прокурорытны, СССР Прокурорны такамтман вет ол' мара.

117 статья. Прокуратура органыт л'иви функцияйл'ал' хол' верт'ыл'ал' нэ-мол'ты шоши органыта ант хул'ынтман, топ СССР Прокурора хул'ынтман,

ГРАЖДАНЫТ ОСНОВНА ПРАВОИТ
И ОБЯЗАННОСТИТ

118 статья. СССР гражданыт труда право тайл'ыт, па сирны лопта, гарантированна ропота получитта право л'ив трудэл' аратэл' и качествоил' сахат сохымтыман.

Право труда обеспечивайтл'а народна хозяйство социалистическа верыпсыйны, советска общество производительна юрыт ант вол'ыйты энмыпсыйны, хозяйственна кризисыт эл'ты отыт хол'т вуим верны и безработица ликвидировайтым верны.

119 статья. СССР гражданыт отдыха (рутситы) право тайл'ыт.

Право отдыха обеспечивайтл'а мет ун пелык рабочий ёха 7 час унты ропитты хатл' ванамтман, кашинг ол' рабочий ёха и служащийита заработна платаел' л'ивел' хайман отпускаит маты верны, трудящийсяит обслуживайтты пата санато-

рийит, дом отдыхыт (рутситы хотыт), клубыт широка сеть верты верны.

120 статья. СССР гражданыт пирсе-мытэл'ны материальна обеспечения пра-во тайл'ыт, иситы па мушинга питэл'ны и ропитты сёмел' утшитэл'ны.

Там право обеспечивайтл'а рабочийит и служащийит социальна страхование государство вохны развивайтты верны, трудящийсяита медицинска помощь тын такл'и маты верны, трудящийсяит тайтыя курортыт широка сеть маты верны.

121 статья. СССР гражданыт образование (унл'тыл'ты) право тайл'ыт.

Там право обеспечивайтл'а всеобще-обязательна ол'ынг образованиейны, тын такл'и ул'ты образованиейны, иситы па л'ив вуйман высша образование, государственна стипендия системайны высша школа ун пелык учащийсяита, родна ясынгни (л'ив ясынгл'ал'ны) школайтны унл'тыты верны, заводытны совхо-зытны, машинотракторна станцияитны и колхозытны организовайтм произ-

водственна, техническа и агрономическа трудящийсяят тын такл'и унл'тыпсыйны.

122 статья. СССРны имия (нэнгыта) хозяйственна, государственна, культурна иса верытны и общественно-политическа ул'ыпсыйны равна (ий кем) правоит хо ёх пил'ны мал'ыит.

Имет там правоит хол' верты вер обеспечивайтл'а труда, труд тын сохымтытыя, отдыха, социальна страхованиея и унл'тыпсыя равна (ий кем) право имета (нэнгыта) хо ёх пил'ны мийман, анкет и нявремыт интересыт государственны л'авыл'ман, хонинг имета содержание л'ивел' хайман отпускыт мийман, няврем сэма питты хотыт, детска (няврем) яслиит и садыт широка сеть верман.

123 статья. СССР гражданыт, муйсыр национальность эвыл'т и раса эвыл'т ат па ул'л'ыт, хозяйственна, государственна, культурна иса верытны и общественно-политическа ул'ыпсыйны равноправие так закона ул'.

Муй хорасып ат ус л'ул'н пряма муй па косвенна гражданыт правоит ограничение амуй, па сирны, гражданыт л'ив расова и национальна принадлежностел' эвыл'т верты пряма муй па косвенна преимуществоит, иси морт па расова и национальна исключительность ол'ынгны, муй па ненависть (л'ик) и пренебрежение ол'ынгны туты арсыр потыр — законны карайтл'а.

124 статья. Гражданыта совесть свобода обеспечитты пата СССРны емынг хот (турым хот) государство эвыл'т йира вусы и йира вусы школа емынг хот эвыл'т. Религиозна культыт отправление свобода и антирелигиозна пропаганда свобода кашинг гражданина мал'ы.

125 статья. Трудящийсяит интересыт сирны и социалистическа строй такамтты пата СССР гражданыта законны гарантировайтл'а:

- а) свобода язынга,
- б) свобода печатя,
- в) свобода собраниента и митингыта,

г) свобода улична шествиенита и демонстрацията.

Гражданът там правоит обеспечи-
вайтл'аит трудящийсяита и л'ив органи-
зацияйл'ал'а мийман типографияит,
нэпек сопасыт, общественна зданиеит
(хотыт), улицаит (вош харыт, курт ха-
рыт), связь средствоит и па материална
условиеит, л'ивыт хол' верты пата мо-
сты.

126 статья. Трудящийсяит интересыт
сирны и народна массаит организаци-
онна самодеятельность и политическа
активность развивайтты пата СССР граж-
даныт общественна организацията:
профессионална союзыта, кооперативна
объединениеита, молодежь (ай ёх) орга-
низацияита, спортивна и оборонна орга-
низацияита, культурна, техническа и на-
учна обществоита пильтасыт право
обеспечивайтл'а. Мет активна и сознатель-
на рабочий класс эвыл'т и трудящийсяит
па слоит эвыл'т ул'ты гражданыт пиль-
тасъл'ыт Всесоюзна коммунистическа

(большевикыт) партия, социалистическа строй такамтты и развивайтты пата трудящийсяит туты л'ял'ьны (борьбайны) передова отряда ул'ты и трудящийсяит иса общественна и государственна организацияит руководяща ядроя ул'ты.

127 статья. СССР гражданыта личность неприкосновенность обеспечивайтл'а. Суд постановление такл'и муй прокурор санкция такл'и нэмхоят арестовайтта ант мошитл'а.

128 статья. Гражданыт жилище (ул'ты хот) неприкосновенность (ант хаты вер) и ханшты (переписка) тайна законны л'авыл'л'а.

129 статья. Трудящийсяит интересыт защищайтты пата, муй научна деятельность пата, муй национально-освободительна л'ял'ь (борьба) туты пата преследовайтты иностранна гражданыта СССР убежища право мал'.

130 статья. СССР кашинг гражданин обязан Советска Социалистическа Республикаит Союз Конституция хол'

верта, законыта хул'ынтта, труд дисциплина л'авыл'та, общественна долг яма хол' верта, социалистическа еха ул'ты вер правилоит яма хол' верта.

131 статья. СССР кашинг гражданина мосл' л'авытта и такамтта общественна, социалистическа собственность, советска строй вол'анг и неприкосновенна (ант ханты) основная ул'ты, родина тась и так юр основная ул'ты, иса трудящийсяит зажиточна и культурна ул'ыпсы основная ул'ты.

Хой общественна, социалистическа собственностя ёшл' ал'мыл', си хо народ врага ул'.

132 статья. Всеобща воинска обязанность закона ул'.

Воинска служба Рабоче-Крестьянска Красна Армияйны СССР гражданыт почетна обязанностья ул'.

133 статья. Отечество л'авыл'ты' вер СССР кашинг гражданина мет вол'анг долга ул'. Измена родиная: присяга хол' ант верты вер, враг пелка манты вер,

государство военна юра атым верты
вер, шпионаж — законны иса юрны ка-
райтл'а, хоты мет уксим л'ик вер.

XI ГЛАВА

ИЗБИРАТЕЛЬНА СИСТЕМА

134 статья. Депутатыт выборыт
трудящийсяит депутатыт иса Советыта:
СССР Верховна Совета, союза республикаит
Верховна Советыта, краит, областит
трудящийсяит депутатыт Советыта,
автономна республикаит Верховна
Советыта, автономна областит
трудящийсяит депутатыт Советыта, ок-
ружна, районна, вошинг и сельска (ста-
ницаит, куртыт, хуторыт, кишлакыт,
аулыт) трудящийсяит депутатыт Со-
ветыта всеобща, равна и пряма избира-
тельна права основайны тайна голосова-
ниейны избирателитны верл'аит.

135 статья. Депутатыт выборыт
всеобщая ул'л'ыт: СССР иса гражда-
ныт, 18 ол'а ювым, муйсыр раса и на-

циональность эвыл'т ат па ул'л'ыт, независима вероисповедание эвыл'т, образовательна ценз эвыл'т, оседлость эвыл'т, социальна происхождение, имущественна положение эвыл'т, мол'ха деятельность эвыл'т депутатыт пирийты право тайл'ыт и пириима ул'ты мошитл'ыт. Топ умалишенна (номысл'ал' шакым) ханнэхоятыт и судны избирательна правайны лишитман судитман ул'ты ёх пирийты права ант тайл'ыт и пириима ул'ты ант мошитл'ыт.

136 статья. Депутатыт выборыт равная ул'л'ыт: кашинг гражданин ий голос таил'; иса гражданыт выборотны равна основаниейны участвовайтл'ыт.

137 статья. Имет хо ёх пил'ны ий кем пирийты и пириима ул'ты право тайл'ыт.

138 статья. Красна Армияйны ул'ты гражданыт иса гражданыт пил'ны ий кем пирийты и пириима ул'ты право тайл'ыт.

139 статья. Депутатыт выборыт прямая ул'л'ыт: трудящийсяит депутатыт

и са Советыта, сѣльскѣ и вошинѣ тудящійсяит депутаты Советыт эвыл'т ол'ынгман СССР Верховна Совет унты, гражданытны прѣма выборыт сирны верл'аит.

140 статья. Депутатыт пирийтыны голосование тайная ул'.

141 статья. Пирийты порайны кандидатыт избирательна округыт хуват омысл'аит.

Кандидатыт омысты право обеспечивайтл'а общественна организацията и тудящійсяит обществоита: коммунистическа партийна организацията, профессиональна союзыта, кооперативыта, молодежь организацията, культурна обществоита.

142 статья. Кашинг депутата ропотал' ол'ынгны и тудящійсяит депутатыт Совет ропота ол'ынгны избирательл'ал' есял'т л'унгтыста мосл' и избирателит ун пельк решение сирны ёхл'и вохл'ы кашинг артны мошитл'а законны установитым сирны.

ГЕРБ, ФЛАГ, СТОЛИЦА

143 статья. Советска Социалистическа Республикаит Союз государственно герб верман серп и молот эвъл'т мув шар охтыны, хатл' ёшны хутл'ым и колосытны кертым. Герб охтыны союза республикаит ясныгытны ханшим: „Иса странаит пролетарийит, пильтасыты!“. Герб нумпыны вет ол'нгып звезда ул'.

144 статья. Советска Социалистическа Республикаит Союз государственно флаг верман вурты сух эвъл'т, л'ув нум сунгыл'ны юхыл' хоси сорненг серп и молот верман, л'ин нумпел'л'ынны вурты вет ол'нгып сорненг пушны кертым звезда верым. Вутатл'ел' и хуватл'ел' 1:2.

145 статья. Советска Социалистическа Республикаит Союз столицая Москва вош ул'.

КОНСТИТУЦИЯ ИЗМЕНЯЙТТЫ СИР

146 статья. СССР Конституция изменяйтты вер СССР Верховна Совет л'ув палатайнгыл' ун пелыкны $\frac{2}{3}$ кинси шимл'а ант ул'ты голосны вуим решение сирны верл'а.



СОДЕРЖАНИЕ

Тов. Сталин И. В. доклад Советыт Всесоюзна
VIII Съездны ССР Союз Конституция проект
ол'ынгны 25 ноябрьны 1936 ол'ны

I. Конституционна Комиссия верым вер и
л'ув задачайл'ал' 7

II. 1924 ол' эвыл'т 1936 ол' унты парым
мар хуват СССР ул'ыпсыны ювым измене-
ниент 10

III. Конституция проект основна особен-
ностит 27

IV. Хотсахат буржуазна критика Консти-
туция проект критиковайтл' 39

V. Конституция проекта поправкаит и до-
полнениеит ол'ынгны 56

VI. СССР йил'ып Конституция значение . 82

ССР Союз Советыт VIII Съезд редак-
ционна комиссия председатель тов. Ста-
лин И. В. доклад 5 декабрьны 1936 ол'ны . . 86

Советска Социалистическа Републикаит Союз Советыт Чрезвычайна VIII съезд По- становление Советска Социалистическа Рес- публикаит Союз Конституция (Основна За- кон) такамым ол'ынгны	95
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

**Советска Социалистическа Републикаит
Союз Конституция (Основна Закон)**

I Глава.

Обществена устройство	97
---------------------------------	----

II Глава.

Государствена устройство	101
------------------------------------	-----

III Глава.

Советска Социалистическа Републикаит Союз государственна власть нум органыт .	109
----------------------------------------------------------------------------------	-----

IV Глава.

Союзна республикаит государственна власть нум органыт	118
--------------------------------------------------------------------	-----

V Глава.

Советска Социалистическа Републикаит Союз государственна управление орга- ныт	120
-----------------------------------------------------------------------------------------------	-----

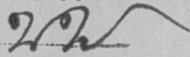
VI Глава.	
Союза республикаит государственна упра-	
вление органыт	126
VII Глава.	
Автономна Советска Социалистическа	
Республикаит государственна власть нум	
органыт	130
VIII Глава.	
Государственна власть местна (шоши) ор-	
ганыт	131
IX Глава.	
Суд и прокуратура	133
X Глава.	
Гражданыт основна правоит и обязанно-	
стит	137
XI Глава.	
Избирательна система	144
XII Глава.	
Герб, флаг, столица	147
XIII Глава.	
Конституция изменяйтты сир	148

★

Уиб. л.: 47

Ц. 1938 г.

Акт №



Вкладн. л. _____

В текст Конституции внесены изменения, принятые Первой Сессией Верховного Совета, январь 1938 г.

Перевод на хантыйский язык выполнен бригадами Института народов Севера им. П. Г. Смидовича.

Главсерморпуть при СНК СССР.

Перевод доклада тов. Сталина выполнили гг.: *П. Я. Хамзаров, П. Е. Хатанзеев, А. Л. Алелеков* (бригадир).

Перевод Конституции Союза ССР выполнили гг.: *П. Е. Пырмеев, Н. И. Терешкин* (бригадир).

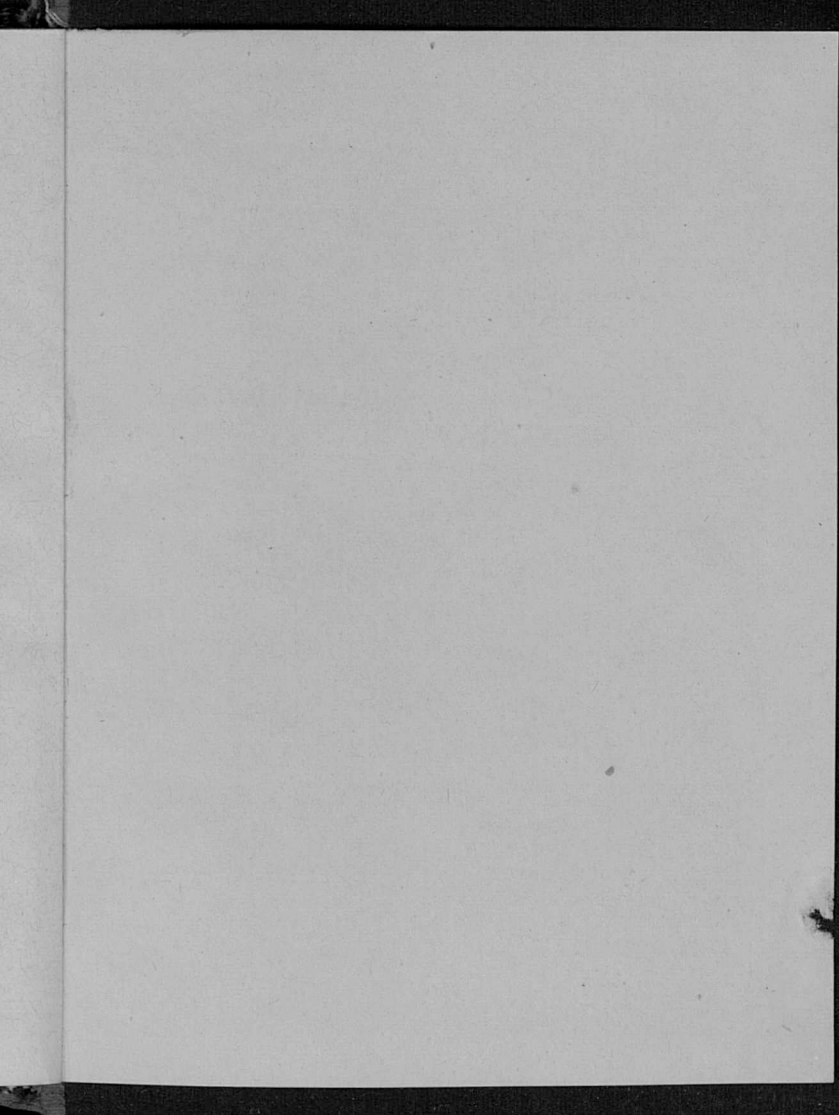
Перевод одобрен Институтом народов Севера. За изданием наблюдали: редактор *С. М. Лазуко*, технический редактор *И. С. Абрамовская*, корректора: *А. И. Чекурина* и *К. Т. Рыбина*.

Сдано в набор 23/1 1938 г. Подписано к печати 14/IV 1938 г.

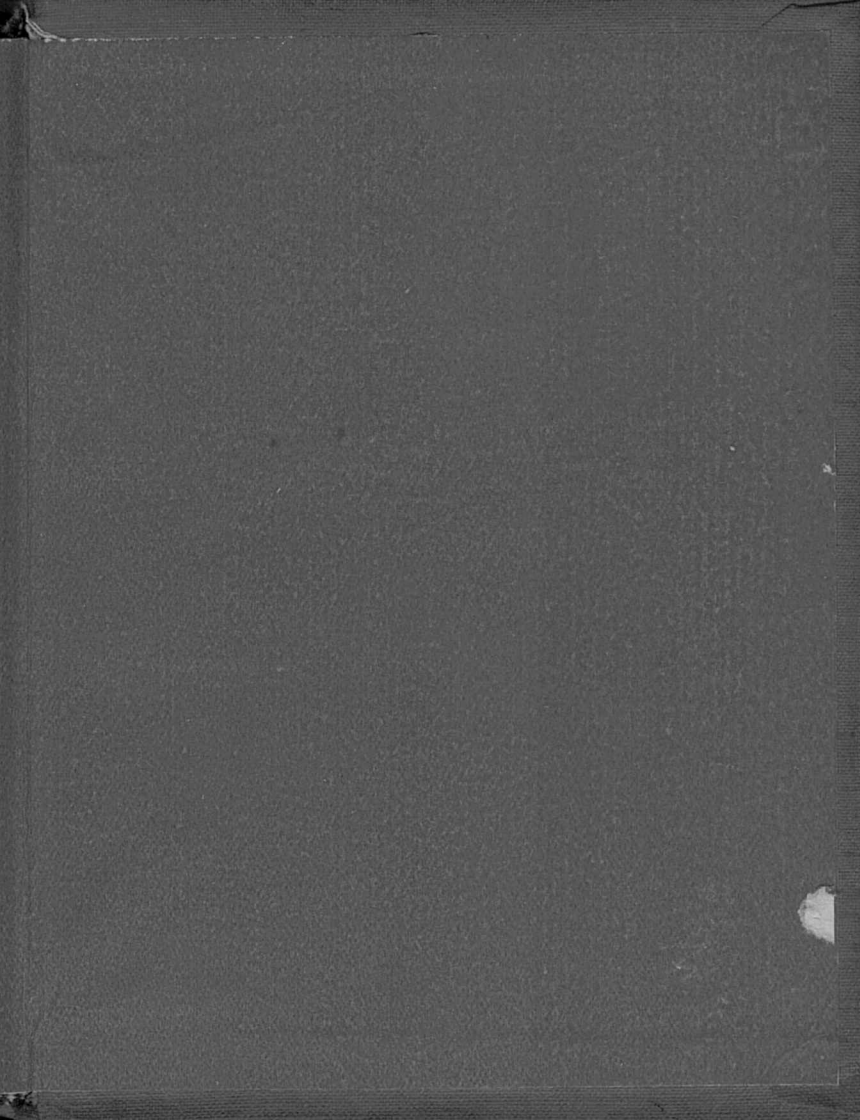
Учпедгиз № 9393. Леноблгорлит № 1672. Заказ № 273. Тираж 4000 экз. Печ. лист. 4³/₄. Бум. лист. 2³/₈. Уч.-авт. лист. 4,51 (53610 печ. зн. в 1 бум. листе).

Бумага 62x94/32 Красногородской ф-ки.
Цена 30 коп., переплет 45 коп.

Типография „Коминтерн“, Ленинград, Красная ул., д. № 1.







12082

Хан.